

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 2433/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaftalen med Den Tjekkiske Republik 1
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 2434/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaftalen med Den Slovakiske Republik 9
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 2435/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaftalen med Rumænien 17
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2436/2000 af 3. november 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 26
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2437/2000 af 3. november 2000 om permanent godkendelse af et tilsætningsstof og foreløbig godkendelse af nye tilsætningsstoffer i foderstoffer ⁽¹⁾ 28
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2438/2000 af 3. november 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 908/2000 om reglerne for beregning af den støtte, som medlemsstaterne tildeler producentorganisationer inden for sektoren for fiskeri og akvakultur 37
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2439/2000 af 3. november 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 2225/2000 om fastsættelse af udbyttet af oliven og olie for produktionsåret 1999/2000 38
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2440/2000 af 3. november 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 2805/95 om fastsættelse af eksportrestitutioner for vin 39

Pris: 19,50 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 2441/2000 af 3. november 2000 om udstedelse af eksportlicenser for vin	43
Kommissionens forordning (EF) nr. 2442/2000 af 3. november 2000 om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter	44

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2000/672/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 20. oktober 2000 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Venezuela ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 3056)** 46

2000/673/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 20. oktober 2000 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Namibia ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 3063)** 52

2000/674/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 20. oktober 2000 om ændring af beslutning 97/296/EF om listen over tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 3064)** 59

2000/675/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 20. oktober 2000 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Den Islamiske Republik Iran ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 3066)** 63

2000/676/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 20. oktober 2000 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Polen ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 3067)** 69

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1526/2000 af 13. juli 2000 om ændring af bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT L 175 af 14.7.2000)** 76

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2433/2000**af 17. oktober 2000**

om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaftalen med Den Tjekkiske Republik

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side ⁽¹⁾ giver mulighed for visse toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Den Tjekkiske Republik.
- (2) Der blev fastsat forbedringer af præferenceordningerne under Europaftalen med Den Tjekkiske Republik i protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sverige og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden ⁽²⁾. Rådet godkendte ovennævnte protokol på Fællesskabets vegne ved afgørelse 98/707/EF ⁽³⁾.
- (3) I overensstemmelse med de retningslinjer, der blev vedtaget af Rådet den 30. marts 1999, afsluttede Kommissionen og Den Tjekkiske Republik den 4. maj 2000 forhandlingerne om en ny tillægsprotokol til Europaftalen.
- (4) Den nye tillægsprotokol, som omhandler yderligere indrømmelser på landbrugsområdet, vil blive baseret på Europaftalens artikel 21, stk. 5, som fastsætter, at Fællesskabet og Den Tjekkiske Republik i associeringsrådet for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag undersøger mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser.

- (5) Et vigtigt resultat af forhandlingerne om indgåelse af en ny tillægsprotokol til Europaftalen med Den Tjekkiske Republik er prioriteringen af en hurtig gennemførelse af tilpasningerne.
- (6) Der bør derfor gennemføres selvstændige og midlertidige tilpasninger af landbrugsindrømmelserne i Europaftalen med Den Tjekkiske Republik.
- (7) Den Tjekkiske Republik træffer som en selvstændig overgangsforanstaltning alle nødvendige lovgivningsforanstaltninger for at sikre en hurtig og samtidig gennemførelse af tilpasningen af Den Tjekkiske Republiks landbrugsindrømmelser i Europaftalen.
- (8) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁴⁾.
- (9) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽⁵⁾ blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den ordning, der gælder for import til EF af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Den Tjekkiske Republik som fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning, erstatter ordningen i bilag XI til Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side.

⁽¹⁾ EFT L 360 af 31.12.1994, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 341 af 16.12.1998, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 341 af 16.12.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1662/1999 (EFT L 197 af 29.7.1999, s. 25).

2. Når den nye tillægsprotokol om tilpasning af den Europaaftale, der er nævnt i stk. 1, træder i kraft, erstatter indrømmelserne i denne protokol de indrømmelser, der er fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning.

3. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til denne forordning efter proceduren i artikel 3, stk. 2.

Artikel 2

1. Toldkontingenter med et løbenummer, der er højere end 09.5100, forvaltes af Kommissionen i henhold til artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

2. Varemængder, der er omfattet af toldkontingenter, og som i perioden fra den 1. juli 2000 og indtil denne forordnings ikrafttræden overgår til fri omsætning i medfør af indrømmelserne i bilag XI til Europaaftalen i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 3066/95 ⁽¹⁾, afskrives fuldt ud på mængderne i bilag A(b) til nærværende forordning.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. oktober 2000.

Artikel 3

1. Kommissionen bistås af den komité, der er nedsat ved artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽²⁾, eller i givet fald af en komité, der er nedsat i henhold til de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget, i det følgende benævnt »udvalget«.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

På Rådets vegne

L. FABIUS

Formand

⁽¹⁾ EFT L 328 af 30.12.1995, s. 31. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2435/98 (EFT L 303 af 13.11.1998, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

BILAG A(a)

EF-importtolden ophæves for følgende varer med oprindelse i Den Tjekkiske Republik

KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾
0101 20 10	0602 30 00	0709 90 50	0812 10 00	0910 91 90
0104 20 10	0602 40 10	0710 80 59	0812 90 40	0910 99 99
0106 00 10	0602 40 90	0711 10 00	0812 90 50	
0106 00 20	0602 90 10	0711 30 00	0812 90 60	1106 10 00
0205 00 11	0602 90 30	0711 90 10	0812 90 95	1106 30 90
0205 00 19	0602 90 41	0711 90 70	0813 10 00	
0205 00 90	0602 90 45	0713 50 00	0813 20 00	1208 10 00
0206 80 91	0602 90 49	0713 90 10	0813 30 00	1209 11 00
0206 90 91	0602 90 51	0713 90 90	0813 40 10	1209 19 00
0208 10 11	0602 90 59		0813 40 30	1209 21 00
0208 10 19	0602 90 70	0802 12 90	0813 40 95	1209 23 80
0208 20 00	0602 90 91	0802 21 00	0813 50 15	1209 29 50
0208 90 10	0602 90 99	0802 22 00	0813 50 19	1209 29 80
0208 90 50	0603 10 30	0802 31 00	0813 50 31	1209 30 00
0208 90 60	0604 10 90	0802 32 00	0813 50 39	1209 91 10
0208 90 80	0604 91 21	0802 40 00	0813 50 91	1209 91 90
0407 00 11	0604 91 29	0802 90 85	0813 50 99	1209 99 91
0407 00 19	0604 91 41	0806 20 11	0814 00 00	1209 99 99
0410 00 00	0604 91 49	0806 20 12		1211 90 30
	0604 91 90	0806 20 18	0901 12 00	1212 10 10
0601 10 10	0604 99 90	0806 20 91	0901 21 00	1212 10 99
0601 10 20		0806 20 92	0901 22 00	1214 90 10
0601 10 30	0701 10 00	0806 20 98	0902 10 00	
0601 10 40	0703 10 11	0808 20 90	0904 12 00	
0601 10 90	0709 51 30	0810 40 30	0905 00 00	1302 19 05
0601 20 30	0709 51 50	0810 40 50	0907 00 00	
0601 20 90	0709 51 90	0810 40 90	0910 40 13	2302 50 00
0602 10 90	0709 52 00	0810 90 85	0910 40 19	2306 90 19
0602 20 90	0709 90 40	0811 90 70	0910 40 90	2308 90 90

⁽¹⁾ Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 af 12. oktober 1999 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 278 af 28.10.1999, s. 1).

BILAG A(b)

Import til EF af følgende varer med oprindelse i Den Tjekkiske Republik er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN = told for mest begunstigede land)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
	0101 19 90	Heste, levende, ikke bestemt til slagtning	67	ubegrænset		
09.4598	0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder	20	178 000 stk.	0	⁽³⁾
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg men ikke over 300 kg		153 000 stk.	0	⁽³⁾
09.4563	ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagtning, af følgende bjerggraser: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % værditold	7 000 stk.	0	⁽⁴⁾
09.4625	0103 91 10 0103 92 19	Levende svin, tamsvin	20	1 500	0	
09.4575	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Levende får og geder Kød af får eller geder	fri	2 150	0	⁽⁵⁾
09.4623	0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	20	3 500	0	
09.4626	ex 0203 0210 11- 0210 19	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Kød af svin, saltet, i lage, tørret eller røget	fri	10 000	1 500	⁽⁸⁾ , ⁽¹¹⁾ ⁽⁸⁾
09.4627	0207	Fjerkræ, fersk, kølet eller frosset	fri	9 000	1 350	⁽⁸⁾
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Skummetmælkspulver Sødmælkspulver Sødmælkspulver	20	2 875	0	
09.4612	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	Smør	20	1 250	0	
09.4613	0406	Ost og ostemasse	fri	5 100	765	⁽⁸⁾
09.4628	0407 00 30	Æg af fjerkræ med skal, ikke til udrugning	20	6 625	0	
09.4615	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	Æggeblommer, tørrede Æggeblommer, flydende Æggeblommer, frosne	20	375	0	⁽⁹⁾

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.4616	0408 91 80 0408 99 80	Fugleæg, tørrede Fugleæg, andre varer	20	2 750	0	⁽¹⁰⁾
09.5561	0409 00 00	Naturlig honning	fri	1 000	150	
	0409 00 00	Naturlig honning	93	ubegrænset		
	ex 0603 10 10 ex 0603 10 20 ex 0603 10 40 ex 0603 10 50 ex 0603 10 80	Afskårne blomster og blomsterknopper, friske, fra 1. november til 31. maj	2 % værditold	ubegrænset		
09.5645	0603 10 10 0603 10 20 0603 10 40 0603 10 50 0603 10 80	Afskårne blomster og blomsterknopper, friske	20	250	0	
	0603 90 00	Afskårne blomster, ikke friske	35	ubegrænset		
	ex 0707 00 05	Agurker, friske eller kølede, fra 16. maj til 31. oktober	80	ubegrænset		⁽⁷⁾
	0711 40 00	Agurker og asier	80	ubegrænset		
	0712 20 00 ex 0712 90 90	Spiseløg Peberrod	50 fri	ubegrænset ubegrænset		
09.5286	0808 10	Æbler, friske	fri	500	0	
09.5741	ex 0809 20 05	Surkirsebær, til tilberedning	fri	3 000	450	⁽⁷⁾
	0809 20 05	Surkirsebær, friske	73	ubegrænset		⁽⁷⁾
	0809 40 90	Slåen	47	ubegrænset		
09.5535	0810 20	Hindbær, brombær, morbær og loganbær	fri	375	0	⁽⁶⁾
	0810 20 10	Hindbær, friske	41	ubegrænset		
09.5743	0810 30 10	Solbær, friske	fri	500	75	
	0810 30 10	Solbær, friske	41	ubegrænset		
09.5745	0810 30 30	Røde ribs, friske	fri	2 000	300	
	0810 30 30	Røde ribs, friske	41	ubegrænset		
	0810 30 90	Andre bær	24	ubegrænset		
09.5747	0811 10 90 0811 20 19	Jordbær frosne Bær, frosne, med sukkerindhold på ikke over 13 vægtprocent	36 fri	ubegrænset 150	25	⁽⁶⁾
	ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, med sukkerindhold på ikke over 13 vægtprocent	34	ubegrænset		
09.5749	0811 20 31	Hindbær, frosne	fri	200	30	
	0811 20 31	Hindbær, frosne	39	ubegrænset		
09.5751	0811 20 39	Solbær, frosne	fri	500	75	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.5753	0811 20 39	Solbær, frosne	28	ubegrænset		
	0811 20 51	Røde ribs, frosne	fri	2 000	300	
	0811 20 51	Røde ribs, frosne	33	ubegrænset		
09.5292	0811 20 90	Bær, frosne, andre varer (stikkelsbær)	33	1 375	0	
09.5755	0811 90 50	Frugter af arten vaccinium myrtillus, frosne	fri	1 000	150	
09.5757	0811 90 75	Surkirsebær, frosne	fri	1 700	255	
	ex 0811 90 95	Hyben	fri	ubegrænset		
09.5759	ex 0811 90 95	Andre frugter og nødder, frosne (ekskl. hyben)	fri	1 500	225	
09.5291	ex 0811 90 95	Andre frugter og nødder, frosne (ekskl. hyben)	33	3 500	0	
09.5287	ex 0811	Andre varer end 0811 10 90-20 31-20 39-20 51-90 70	20	500	0	
09.4617	ex 1003 00 90	Byg, til fremstilling af malt	20	34 250	0	
09.4618	1101 00 00	Hvedemel	20	16 875	0	
09.4619	1107 10 99	Malt, ikke brændt, af andre kornsorter end hvede	fri	45 250	0	
09.5171	1210 10 00 1210 20 00	Humle	fri	7 000	0	
09.5289	1512 11 10	Solsikkeolie og saflorolie eller fraktioner deraf Rå olie til teknisk eller industriel anvendelse	fri	875	0	
09.5579	1514 10 10	Rå rybsolie, rapsolie og sennepsolie, ikke til konsum	fri	11 375	0	
09.4629	1601 00 1602 41- 1602 49	Pølser og lignende produkter Kød af svin, tilberedt eller konserveret	fri	2 300	690	(8)
09.4630	1602 31- 1602 39	Kød af kylling, tilberedt eller konserveret	fri	1 000	150	(8)
	1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Andet tilberedt eller konserveret kød, slagteaffald eller blod af kvæg, andre varer	65 65 65	ubegrænset		
09.5537	2001 10 00	Agurker, konserverede	fri	1 000	150	
	2001 90 20	Frugt af slægten Capsicum, bortset fra sød peber	50	ubegrænset		
09.5290	2002 90	Tomater	fri	100	0	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.5763	2007 10 10	Homogeniserede tilberedninger med indhold af sukker på ikke over 13 vægtprocent	fri	300	45	
	2007 99 10 2007 99 31	Blommemos og -puré Marmelade, gelé og lignende samt puré og mos af kirsebær med et indhold af sukker på over 30 vægtprocent	86 83	ubegrænset		(7)
09.5765	2009 11 19 2009 11 99 2009 19 19 2009 19 99 2009 20 19 2009 20 99 2009 30 19 2009 30 39 2009 30 55 2009 30 59 2009 30 95 2009 30 99 2009 40 19 2009 40 93 2009 40 99 2009 60 11 2009 60 19 2009 60 51 2009 60 59 2009 60 90	Frugtsafter	fri	600	200	(7) (7) (7) (7) (7)
09.5539	2009 70	Æblesaft	fri	250	0	(7)
09.5767 09.5769	2009 70 30 2009 70 99	Æblesaft Æblesaft	fri fri	12 000 10 000	1 800 1 500	
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99 2009 80 99	Æblesaft Æblesaft Æblesaft Solbærsaft	48 48 48 36	ubegrænset ubegrænset ubegrænset ubegrænset		

⁽¹⁾ Uanset tarifieringsbestemmelserne til den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet KN-ex-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.

⁽²⁾ Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.

⁽³⁾ Kontingentet for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet. Hvis der er sandsynlighed for, at indførslen til EF af levende hornkvæg overstiger 500 000 stk. i et bestemt år, kan EF træffe de nødvendige forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftalen.

⁽⁴⁾ Kontingentet for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet.

⁽⁵⁾ EF kan inden for rammerne af sin lovgivning, når det er relevant, tage hensyn til sit markeds forsyningsbehov og nødvendigheden af at opretholde ligevægt på markedet.

⁽⁶⁾ Undergivet minimumsprisordninger ved import, der er omhandlet i bilaget til dette bilag.

⁽⁷⁾ Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er værditold.

⁽⁸⁾ Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af nogen form for eksportsubsidier.

⁽⁹⁾ Beregnet som flydende æggeblommer: 1 kg tørrede æggeblommer = 2,12 kg flydende æg.

⁽¹⁰⁾ Beregnet som flydende æg: 1 kg tørrede æggeblommer = 3,9 kg flydende æg.

⁽¹¹⁾ Undtagen udskåret mørbrad.

Bilag til bilag A(b)

Minimumspriser ved import af visse bærfrugter til forarbejdning

1. Der fastsættes følgende minimumsimportpriser for nedenstående produkter med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, som er bestemt til forarbejdning:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimumsimportpris (EUR/100 kg netto)
ex 0810 20 10	Hindbær, friske	63,1
ex 0810 30 10	Solbær, friske	38,5
ex 0810 30 30	Røde ribs, friske	23,3
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	75,0
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	57,6
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: hele	99,5
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: andre varer	79,6
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	99,5
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	79,6
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	62,8
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	44,8
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	39,0
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	29,5

2. De minimumsimportpriser, der er fastsat i punkt 1, skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsprisen og værdien i toldangivelsen.
3. Hvis importprisen for en given vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at den i nærmeste fremtid vil falde til under minimumsimportprisen, underretter Europa-Kommissionen de tjekkiske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
4. På anmodning af EF eller Den Tjekkiske Republik undersøger associeringsudvalget, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Associeringsudvalget træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.
5. For at fremme og øge samhandelen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem på den ene side Europa-Kommissionen og de berørte EF-producentorganisationer for de pågældende varer og på den anden side alle de associerede eksportlandes myndigheder og producent- og eksportorganisationer.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling, såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2434/2000

af 17. oktober 2000

om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Den Slovakiske Republik

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side ⁽¹⁾ giver mulighed for visse toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Den Slovakiske Republik.
- (2) Der blev fastsat forbedringer af præferenceordningerne under Europaftalen med Den Slovakiske Republik i protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden ⁽²⁾. Rådet godkendte ovennævnte protokol på Fællesskabets vegne ved afgørelse 98/638/EF ⁽³⁾.
- (3) I overensstemmelse med de retningslinjer, der blev vedtaget af Rådet den 30. marts 1999, afsluttede Kommissionen og Den Slovakiske Republik den 4. maj 2000 forhandlingerne om en ny tillægsprotokol til Europaftalen.
- (4) Den nye tillægsprotokol, som omhandler yderligere indrømmelser på landbrugsområdet, vil blive baseret på Europaftalens artikel 21, stk. 5, som fastsætter, at Fællesskabet og Den Slovakiske Republik i associeringsrådet for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag undersøger mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser.
- (5) Et vigtigt resultat af forhandlingerne om indgåelse af en ny tillægsprotokol til Europaftalen med Den Slovakiske Republik er prioriteringen af en hurtig gennemførelse af tilpasningerne.

- (6) Der bør derfor gennemføres selvstændige og midlertidige tilpasninger af landbrugsindrømmelserne i Europaftalen med Den Slovakiske Republik.
- (7) Den Slovakiske Republik træffer som en selvstændig overgangsforanstaltning alle nødvendige lovgivningsforanstaltninger for at sikre en hurtig og samtidig gennemførelse af tilpasningen af Den Slovakiske Republiks landbrugsindrømmelser i Europaftalen.
- (8) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁴⁾.
- (9) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽⁵⁾ blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den ordning, der gælder for import til EF af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Den Slovakiske Republik som fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning, erstatter ordningen i bilag XI til Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side.
2. Når den nye tillægsprotokol om tilpasning af den Europaftale, der er nævnt i stk. 1, træder i kraft, erstatter indrømmelserne i denne protokol de indrømmelser, der er fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning.
3. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til denne forordning efter proceduren i artikel 3, stk. 2.

Artikel 2

1. Toldkontingenter med løbenummer, der er højere end 09.5100, forvaltes af Kommissionen i henhold til artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

⁽¹⁾ EFT L 359 af 31.12.1994, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 306 af 16.11.1998, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 306 af 16.11.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1662/1999 (EFT L 197 af 29.7.1999, s. 25).

2. Varemængder, der er omfattet af toldkontingenter, og som i perioden fra den 1. juli 2000 og indtil denne forordnings ikrafttræden overgår til fri omsætning i medfør af indrømmelserne i bilag XI til Europaaføtalen i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 3066/95 ⁽¹⁾, afskrives fuldt ud på mængderne i bilag A(b) til nærværende forordning.

Artikel 3

1. Kommissionen bistås af den komité, der er nedsat ved artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽²⁾, eller i givet fald af en komité, der er nedsat i henhold til de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget, i det følgende benævnt »udvalget«.

2. Når der henvises til dette stykke anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. oktober 2000.

På Rådets vegne

L. FABIUS

Formand

⁽¹⁾ EFT L 328 af 30.12.1995, s. 31. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2435/98 (EFT L 303 af 13.11.1998, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

BILAG A(a)

EF-importtolden ophæves for følgende varer med oprindelse i Den Slovakiske Republik

KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾
0101 20 10	0603 90 00	0812 10 00	1209 91 90	1513 29 91
0104 20 10	0604 10 90	0812 90 30	1209 99 91	1513 29 99
0106 00 10	0604 91 21	0812 90 40	1209 99 99	1515 21 10
0106 00 20	0604 91 29	0812 90 50	1211 90 30	1515 21 90
	0604 91 41	0812 90 60	1212 10 10	1515 29 10
0205 00 11	0604 91 49	0812 90 70	1212 10 99	1515 29 90
0205 00 19	0604 91 90	0812 90 95	1214 90 10	1515 30 90
0205 00 90	0604 99 90	0813 10 00		1515 50 11
0206 80 91		0813 20 00		1515 50 19
0206 90 91		0813 30 00		1515 50 91
0207 13 91	0701 10 00	0813 40 10	1302 19 05	1515 50 99
0207 14 91	0703 10 11	0813 40 30		1515 90 29
0207 26 91	0703 20 00	0813 40 50		1515 90 39
0207 27 91	0703 90 00	0813 40 95		1515 90 40
0207 35 91	0709 51 30	0813 50 12	1503 00 19	1515 90 59
0207 36 89	0709 51 50	0813 50 15	1503 00 90	1515 90 60
0208 10 11	0709 51 90	0813 50 19	1504 10 10	1516 20 96
0208 10 19	0709 52 00	0813 50 31	1504 10 99	1518 00 31
0208 20 00	0709 90 40	0813 50 39	1504 20 10	1518 00 39
0208 90 10	0709 90 50	0813 50 91	1504 30 10	1518 00 91
0208 90 50	0710 80 59	0813 50 99	1507 10 10	1518 00 95
0208 90 60	0711 10 00	0814 00 00	1507 10 90	1522 00 91
0208 90 80	0711 30 00		1507 90 10	2008 19 11
0210 90 10	0711 90 10	0901 12 00	1507 90 90	2008 19 51
0210 90 79	0711 90 70	0901 21 00	1508 10 90	2008 92 72
	0713 50 00	0901 22 00	1508 90 10	2302 50 00
0407 00 90	0713 90 10	0902 10 00	1508 90 90	2306 90 19
0410 00 00	0713 90 90	0904 12 00	1511 10 90	2308 90 90
	0714 90 90	0904 20 10	1511 90 19	2309 10 13
0601 10 10		0904 20 90	1511 90 91	2309 10 15
0601 10 20	0802 12 90	0905 00 00	1511 90 99	2309 10 19
0601 10 30	0802 21 00	0907 00 00	1512 21 10	2309 10 33
0601 10 40	0802 22 00	0910 20 90	1512 21 90	2309 10 39
0601 10 90	0802 31 00	0910 40 13	1512 29 10	2309 10 51
0601 20 30	0802 32 00	0910 40 19	1512 29 90	2309 10 53
0601 20 90	0802 40 00	0910 40 90	1513 11 10	2309 10 59
0602 10 90	0802 50 00	0910 91 90	1513 11 91	2309 10 70
0602 20 90	0802 90 50	0910 99 99	1513 11 99	2309 10 90
0602 30 00	0802 90 60		1513 19 11	2309 90 10
0602 40 10	0802 90 85	1006 10 10	1513 19 19	2309 90 31
0602 40 90	0806 20 11	1007 00 10	1513 19 30	2309 90 33
0602 90 10	0806 20 12		1513 19 91	2309 90 35
0602 90 30	0806 20 18	1106 10 00	1513 19 99	2309 90 39
0602 90 41	0806 20 91	1106 30 90	1513 21 11	2309 90 41
0602 90 45	0806 20 92		1513 21 19	2309 90 43
0602 90 49	0806 20 98	1208 10 00	1513 21 30	2309 90 49
0602 90 51	0808 20 90	1209 11 00	1513 21 90	2309 90 51
0602 90 59	0810 40 30	1209 19 00	1513 29 11	2309 90 53
0602 90 70	0810 40 50	1209 21 00	1513 29 19	2309 90 59
0602 90 91	0810 40 90	1209 23 80	1513 29 30	2309 90 70
0602 90 99	0810 50 00	1209 29 50	1513 29 50	2309 90 91
0603 10 30	0810 90 85	1209 29 80		2309 90 93
0603 10 40	0811 90 70	1209 30 00		2309 90 95
0603 10 50	0811 90 85	1209 91 10		2309 90 97

⁽¹⁾ Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 af 12. oktober 1999 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 278 af 28.10.1999, s. 1).

BILAG A(b)

Import til EF af følgende varer med oprindelse i Den Slovakiske Republik er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN = told for mest begunstigede land)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
	0101 19 90	Heste, levende, ikke bestemt til slagtning	67	ubegrænset		
09.4598	0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder	20	178 000 stk.	0	⁽³⁾
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg		153 000 stk.	0	⁽³⁾
09.4563	ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagtning, af følgende bjerggracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % værditold	7 000 stk.	0	⁽⁴⁾
09.4575	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Levende får og geder Kød af får eller geder	fri	4 300	0	⁽⁵⁾
09.4624	0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	20	3 500	0	
09.4632	ex 0203 0210 11 til 0210 19	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Kød af tamsvin, saltet, i lage, tørret eller røget	fri	2 000	300	⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁸⁾
09.4633	ex 0207 1602 31 til 1602 39	Fjerkræ, fersk, kølet eller frosset (bortset fra 0207 13 91, 14 91, 26 91, 27 91, 35 91, 36 89) Kød af kylling, tilberedt eller konserveret	fri	1 200	180	⁽⁸⁾
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Skummetmælkspulver Sødmælkspulver Sødmælkspulver	20	1 500	0	
09.4612	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	Smør	20	750	0	
09.4613	0406	Ost og ostemasse	fri	2 200	330	⁽⁸⁾
09.4614	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	Æg af fjerkræ med skal	20	3 125	0	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.4615	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	Æggeblommer, tørrede Æggeblommer, flydende Æggeblommer, frosne	20	250	0	⁽⁹⁾
09.4616	0408 91 80 0408 99 80	Fugleæg, tørrede Fugleæg, andre varer	20	1 250	0	⁽¹⁰⁾
09.5561	0409 00 00	Naturlig honning	17	160	0	
	0409 00 00	Naturlig honning	93	ubegrænset		
09.5294	0603 10 10 0603 10 20 0603 10 80	Afskårne blomster og blomsterknopper, friske	20	125	0	
09.5771	0702 00 00	Tomater, friske eller kølede	fri	2 000	300	⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾
	ex 0707 00 05	Agurker, friske eller kølede, fra 16. maj til 31. oktober	80	ubegrænset		⁽⁷⁾
09.5773	ex 0708 10 00 ex 0708 10 00	Ærter, friske eller kølede, fra 1. september til 31. maj Ærter, friske eller kølede, fra 1. juni til 31. august	fri fri	ubegrænset 100	 15	
09.5775	0709 20 00	Asparges	fri	400	60	
09.5295	0709 51 10	Svampe	fri	250	0	
09.5777	0710 10 00	Kartofler, frosne	fri	100	15	
	0711 40 00	Agurker og asier	80	ubegrænset		
	0712 20 00 ex 0712 90 90	Spiseløg Peberrod	50 fri	ubegrænset ubegrænset		
09.5286	0808 10	Æbler, friske	fri	250	0	
09.5779	ex 0809 20 05	Surkirsebær, til tilberedning	fri	100	15	⁽⁷⁾
	0809 20 05	Surkirsebær, friske	73	ubegrænset		⁽⁷⁾
	0809 40 90	Slåen	47	ubegrænset		
09.5535	0810 20	Hindbær, brombær, morbær og loganbær	fri	250	0	⁽⁶⁾
09.5781	0810 20 10 0810 30 10 0810 30 10	Hindbær, friske Solbær, friske Solbær, friske	41 fri 41	ubegrænset 100 ubegrænset	 15	
09.5783	0810 30 30 0810 30 30 0810 30 90	Røde ribs, friske Røde ribs, friske Andre bær	fri 41 24	100 ubegrænset ubegrænset	15	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.5785	0811 10 90 0811 20 19 ex 0811 20 19	Jordbær, frosne Bær, frosne, med sukkerindhold på ikke over 13 vægtprocent Hindbær, frosne, med sukkerindhold på ikke over 13 vægtprocent	36 fri 34	ubegrænset 100 ubegrænset	15	(6)
09.5787	0811 20 31	Hindbær, frosne	fri	100	15	
09.5789	0811 20 31 0811 20 39	Hindbær, frosne Solbær, frosne	39 fri	ubegrænset 250	40	
09.5791	0811 20 39	Solbær, frosne	28	ubegrænset		
09.5292	0811 20 51	Røde ribs, frosne	fri	270	40	
09.5292	0811 20 51	Røde ribs, frosne	33	ubegrænset		
09.5793	0811 20 90	Bær, frosne, andre varer (stikkelsbær)	33	500	0	
09.5795	0811 90 50	Frugter af arten vaccinium myrtillus, frosne	fri	250	40	(6)
09.5797	0811 90 75 ex 0811 90 95	Surkirsebær, frosne Andre frugter og nødder, frosne (ekskl. hyben)	fri fri	150 900	25 135	
09.5291	ex 0811 90 95	Andre frugter og nødder, frosne (ekskl. hyben)	33	3 125	0	
09.5287	ex 0811 90 95 ex 0811	Hyben Andre varer end 0811 10 90-20 19- 20 31-20 39-20 51-90 70-90 85	fri 20	ubegrænset 250	0	
09.4617	ex 1003 00 90	Byg, til fremstilling af malt	20	17 000	0	
09.4618	1001 00 00	Hvedemel	20	16 875	0	
09.4619	1107 10 99	Malt, ikke brændt, af andre kornsorter end hvede	fri	18 125	0	
09.5171	1210 10 00 1210 20 00	Humle	fri	875	0	
09.4634	1601 00 1602 41- 1602 49	Pølser og lignende produkter Kød af svin, tilberedt eller konserveret	fri	200	50	(8)
	1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Andet tilberedt eller konserveret kød, slagteaffald eller blod af kvæg, andre varer	65 65 65	ubegrænset		
09.5296	2001 10 00	Agurker, konserverede	fri	125	0	
	2001 90 20	Frugt af slægten Capsicum, bortset fra sød peber	50	ubegrænset		
09.5799	ex 2001 90 96	Asparges	fri	100	15	
09.5601	2002	Tomater, tilberedte eller konserverede	fri	1 000	150	(8)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.5801	2005 60 00	Asparges	fri	100	15	
	2007 99 10 2007 99 31	Blomme- og sveskemos Marmelade, gelé og lignende samt puré, og mos af kirsebær med et indhold af sukker på over 30 vægtprocent	86 83	ubegrænset		(7)
09.5803	2009 11 19 2009 11 99 2009 19 19 2009 19 99 2009 20 19 2009 20 99 2009 30 19 2009 30 39 2009 30 55 2009 30 59 2009 30 95 2009 30 99 2009 40 19 2009 40 93 2009 40 99 2009 60 11 2009 60 19 2009 60 51 2009 60 59 2009 60 90	Frugtsafter	fri	300	100	(7) (7) (7) (7) (7)
09.5539	2009 70	Æblesaft	fri	250	0	(7)
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99 2009 80 99	Æblesaft Æblesaft Æblesaft Solbærsaft	48 48 48 36	ubegrænset ubegrænset ubegrænset ubegrænset		

⁽¹⁾ Uanset tarifieringsbestemmelserne til den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet KN-ex-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.

⁽²⁾ Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.

⁽³⁾ Kontingenter for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet. Hvis der er sandsynlighed for, at indførslen til EF af levende hornkvæg overstiger 500 000 stk. i et bestemt år, kan EF træffe de nødvendige forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftalen.

⁽⁴⁾ Kontingenter for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet.

⁽⁵⁾ EF kan inden for rammerne af sin lovgivning, når det er relevant, tage hensyn til sit markeds forsyningsbehov og nødvendigheden af at opretholde ligevægt på markedet.

⁽⁶⁾ Undergivet minimumsprisordninger ved import, der er omhandlet i bilaget til dette bilag.

⁽⁷⁾ Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er værditold.

⁽⁸⁾ Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af nogen form for eksportsubsidier.

⁽⁹⁾ Beregnet som flydende æggeblommer: 1 kg tørrede æggeblommer = 2,12 kg flydende æg.

⁽¹⁰⁾ Beregnet som flydende æg: 1 kg tørrede æggeblommer = 3,9 kg flydende æg.

⁽¹¹⁾ Undtagen udskåret mørbrad.

Bilag til bilag A(b)

Minimumspriser ved import af visse bærfrugter til forarbejdning

1. Der fastsættes følgende minimumsimportpriser for nedenstående produkter med oprindelse i Den Slovakiske Republik, som er bestemt til forarbejdning:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimumsimportpris (EUR/100 kg netto)
ex 0810 20 10	Hindbær, friske	63,1
ex 0810 30 10	Solbær, friske	38,5
ex 0810 30 30	Røde ribs, friske	23,3
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	75,0
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	57,6
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: hele	99,5
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: andre varer	79,6
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	99,5
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	79,6
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	62,8
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	44,8
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	39,0
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	29,5

2. De minimumsimportpriser, der er fastsat i punkt 1, skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsprisen og værdien i toldangivelsen.
3. Hvis importprisen for en given vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at den i nærmeste fremtid vil falde til under minimumsimportprisen, underretter Europa-Kommissionen de slovakiske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
4. På anmodning af EF eller Den Slovakiske Republik undersøger associeringsudvalget, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Associeringsudvalget træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.
5. For at fremme og øge samhandelen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem på den ene side Europa-Kommissionen og de berørte EF-producentorganisationer for de pågældende varer og på den anden side alle de associerede eksportlandes myndigheder og producent- og eksportorganisationer.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling, såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2435/2000

af 17. oktober 2000

om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaftalen med Rumænien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side⁽¹⁾, giver mulighed for visse toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Rumænien.
- (2) Der blev fastsat forbedringer af præferenceordningerne under Europaftalen med Rumænien i protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden⁽²⁾. Rådet godkendte ovennævnte protokol på Fællesskabets vegne ved afgørelse 98/626/EF⁽³⁾.
- (3) I overensstemmelse med de retningslinjer, der blev vedtaget af Rådet den 30. marts 1999, afsluttede Kommissionen og Rumænien den 26. maj 2000 forhandlingerne om en ny tillægsprotokol til Europaftalen.
- (4) Den nye tillægsprotokol, som omhandler yderligere indrømmelser på landbrugsområdet, vil blive baseret på Europaftalens artikel 21, stk. 5, som fastsætter, at Fællesskabet og Rumænien i associeringsrådet for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag undersøger mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser.
- (5) Et vigtigt resultat af forhandlingerne om indgåelse af en ny tillægsprotokol til Europaftalen med Rumænien er prioriteringen af en hurtig gennemførelse af tilpasningerne.
- (6) Der bør derfor gennemføres selvstændige og midlertidige tilpasninger af landbrugsindrømmelserne i Europaftalen med Rumænien.
- (7) Rumænien vil ligeledes som en selvstændig overgangsforanstaltning træffe alle nødvendige lovgivningsforanstaltninger for samtidigt at opfylde de forpligtelser,

Rumænien har indgået som følge af forhandlingernes afslutning.

- (8) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁽⁴⁾.
- (9) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽⁵⁾ blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den ordning, der gælder for import til EF af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Rumænien som fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning, erstatter ordningen i bilag XI til Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side.
2. Når den nye tillægsprotokol om tilpasning af den Europaftale, der er nævnt i stk. 1, træder i kraft, erstatter indrømmelserne i denne protokol de indrømmelser, der er fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning.
3. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til denne forordning efter proceduren i artikel 3, stk. 2.

Artikel 2

1. Toldkontingenter med et løbenummer, der er højere end 09.5100, forvaltes af Kommissionen i henhold til artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.
2. Varemængder, der er omfattet af toldkontingenter, og som i perioden fra den 1. juli 2000 og indtil denne forordnings ikrafttræden overgår til fri omsætning i medfør af indrømmelserne i bilag XI til Europaftalen i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 3066/95⁽⁶⁾, afskrives fuldt ud på mængderne i bilag A(b) til nærværende forordning.

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.1994, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 301 af 11.11.1998, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 301 af 11.11.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1662/1999 (EFT L 197 af 29.7.1999, s. 25).

⁽⁶⁾ EFT L 328 af 30.12.1995, s. 31. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2435/98 (EFT L 303 af 13.11.98, s. 1).

Artikel 3

1. Kommissionen bistås af den komité, der er nedsat ved artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, eller i givet fald af en komité, der er nedsat i henhold til de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget, i det følgende benævnt »udvalget«.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. oktober 2000.

På Rådets vegne

L. FABIUS

Formand

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

BILAG A(a)

EF-importtolden ophæves for følgende varer med oprindelse i Rumænien

KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾
0101 20 10	0709 90 40	0907 00 00	1510 00 10	1515 50 19
0104 20 10	0711 30 00	0910 20 90	1510 00 90	1515 50 91
0106 00 10	0713 50 00	0910 40 90	1511 10 90	1515 50 99
0106 00 20	0714 90 90	0910 91 90	1511 90 11	1515 90 29
0205 00 11		0910 99 99	1511 90 19	1515 90 39
0205 00 19			1511 90 91	1515 90 40
0205 00 90	0802 12 90	1006 10 10	1511 90 99	1515 90 51
0206 80 91	0802 40 00	1007 00 10	1513 11 10	1515 90 59
0206 90 91	0802 90 50		1513 11 91	1515 90 60
0208 20 00	0802 90 60	1208 10 00	1513 11 99	1515 90 91
0208 90 10	0802 90 85	1209 11 00	1513 19 11	1515 90 99
0208 90 50	0808 10 10	1209 19 00	1513 19 19	1518 00 31
0208 90 60	0810 20 90	1209 21 00	1513 19 30	1518 00 39
0208 90 80	0810 30 90	1209 23 80	1513 19 91	1522 00 91
0210 90 10	0810 40 30	1209 29 50	1513 19 99	
0407 00 90	0810 50 00	1209 30 00	1513 21 11	2001 90 20
0410 00 00	0810 90 85	1209 91 10	1513 21 19	2005 90 10
0604 10 90	0811 90 85	1211 90 30	1513 21 30	2008 19 11
0604 91 21	0813 40 95	1212 10 10	1513 21 90	2008 19 13
0604 91 29	0814 00 00	1212 10 99	1513 29 11	2008 19 51
0604 91 41			1513 29 19	2008 19 59
0604 91 49		1302 19 05	1513 29 30	2008 92 72
0604 91 90	0901 12 00		1513 29 50	
0604 99 90	0901 21 00	1504 10 10	1513 29 91	2306 90 19
0701 10 00	0901 22 00	1504 10 99	1513 29 99	2309 90 10
0709 51 30	0902 10 00	1504 20 10	1513 29 99	2309 90 31
0709 51 50	0904 12 00	1504 30 10	1515 50 11	2309 90 41
0709 52 00	0904 20 90	1509 10 10		2309 90 51
0709 60 99	0905 00 00	1509 90 00		

⁽¹⁾ Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 af 12. oktober 1999 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 278 af 28.10.1999, s. 1).

BILAG A(b)

Import til EF af følgende varer med oprindelse i Rumænien er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN = told for mest begunstigede land)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
	0101 19 90	Heste, levende, ikke bestemt til slagtning	67	ubegrænset		
09.4598	0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder	20	178 000 stk.	0	⁽³⁾
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg	20	153 000 stk.	0	⁽³⁾
09.4563	ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagtning af følgende bjergracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % værditold	7 000 stk.	0	⁽⁴⁾
09.4575	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Levende får og geder Kød af får eller geder	fri	7 000	700	⁽⁵⁾
09.4573	0201 0202 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset Kød af hornkvæg, tilberedt eller konserveret	fri	2 500	250	
09.4756	ex 0203	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset	20	15 625	0	⁽⁶⁾
09.4771	0207	Kød og spiseligt slagteaffald, af fjerkræ henhørende under pos. 0105	fri	3 000	300	⁽⁹⁾
	0208 10 11 0208 10 19	Andet kød og spiseligt slagteaffald af tamkaniner	70	ubegrænset		
09.4758	0406	Ost og ostemasse	fri	2 000	200	⁽⁹⁾
09.5561	0409 00 00	Naturlig honning	fri	6 000	600	
	0602 90 59	Andre frilandsplanter, bortset fra stauder	92	ubegrænset		
	0603 90 00	Afskårne, blomster, bortset fra friske blomster	35	ubegrænset		
09.6101	0702 00 00	Tomater	20	9 750	0	⁽⁸⁾

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.6103	0703 10 19	Spiseløg, bortset fra sætteløg	fri	170	0	
09.6105	ex 0704 10 10 0704 90 10 0704 90 90	Blomkål og broccoli, fra 15. april til 30. november Hvidkål og rødkål Andre varer	20	3 250	0	
09.6107	ex 0707 00 05	Agurker, fra 1. november til 15. maj	20	4 000	0	(8)
	ex 0707 00 05	Agurker, fra 16. maj til 31. oktober	80	ubegrænset		(8)
09.5611	ex 0707 00 05	Agurker, fra 16. maj til 31. oktober	12 % værditold	330	0	(8)
09.5721	0707 00 90	Drueagurker	fri	1 500	150	
09.6109	0708 20 00	Bønner	fri	250	0	
09.6111	0709 60 10	Sød peber	fri	3 000	0	
	ex 0709 30 00 ex 0709 90 90 ex 0709 90 90	Auberginer, fra 1. januar til 31. marts Græskar, fra 1. januar til 31. marts Andre varer, bortset fra persille, fra 1. januar til 31. marts	56 56 56	ubegrænset		
09.6113	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00	Ærter, frosne Bønner, frosne Andre bælgrugter, frosne	20	250	0	
09.4726	0711 90 40 2003 10 20 2003 10 30	Svampe af slægten Agaricus	8,4 % værditold	500	0	
	0712 20 00 ex 0712 30 00 ex 0712 90 90	Spiseløg, tørrede Svampe, bortset fra dyrkede svampe Peberrod	50 38 fri	ubegrænset		
09.6117	0802 31 00 0802 32 00	Valnødder, med skal Valnødder, afskallede	fri	500		
	ex 0807 11 00	Vandmeloner, fra 1. november til 30. april	59	ubegrænset		
09.6119	0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Æbler, ikke til fremstilling af cider	20	250	0	(8) (8) (8)
09.6121	0809 10 00	Abrikoser	20	2 500	0	(8)
	0809 20 05	Surkirsebær	73	ubegrænset		(8)
09.6123	0809 40 05	Blommer	20	4 250	0	(8)
	0809 40 90	Slåen	47	ubegrænset		

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.6125	0810 10 00	Jordbær	20	3 195	0	(7)
	0810 20 10 0810 30 10 0810 30 30	Hindbær Solbær Røde ribs	fri	ubegrænset		(7) (7) (7)
09.6151	0810 40 50	Frugter af arterne <i>Vaccinium macrocarpon</i> og <i>Vaccinium corymbosum</i>	fri	250	0	
09.5543	0810 40 90	Andre frugter af slægten <i>Vaccinium</i>	fri	250	0	
	0811 10 90 0811 20 31 0811 20 39 0811 20 59 0811 20 90 0811 90 50 ex 0811 90 95 ex 0811 90 95 ex 0811 90 95	Jordbær Hindbær Solbær Brombær og morbær Andre bær Blåbær Kvæder Hyben Andre varer bortset fra kvæder og hyben	36 39 28 53 33 47 56 fri 33	ubegrænset		(7) (7) (7)
09.6129	0812 10 00	Kirsebær, foreløbigt konserverede	fri	250	0	
09.6153	0812 20 00	Jordbær, foreløbigt konserverede	fri	250	0	
09.6131	0813 10 00 0813 20 00 0813 30 00	Abrikoser, tørrede Blommer, tørrede Æbler, tørrede	fri	1 250	0	
	0813 40 30	Pærer, tørrede	50	ubegrænset		
09.4759	1001 90 91 1001 90 99	Blød hvede	fri	25 000	2 500	
	ex 1106 30 90 ex 1106 30 90	Mel og pulver af kastanier Andre varer bortset fra kastanier	58 fri	ubegrænset		
09.6133	1209 29 80 1209 91 90 1209 99 91 1209 99 99	Frø, frugter og sporer	fri	625	0	
09.6137	1512 11 91 1512 19 91	Solsikkeolie	fri	4 750	0	
09.4751	1601 00 91 1601 00 99	Pølser, ikke af lever	20	1 125	0	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
	1602 20 11 1602 20 19 1602 41 90 1602 42 90 1602 49 90 ex 1602 50 39 ex 1602 50 80 ex 1602 90 31	Gåse- eller andelever Kød, tilberedt eller konserveret, ikke af tamsvin Tunge, tilberedt eller konserveret, af kvæg Varer tilberedt af vildt	69 69 47 47 47 65 65 47	ubegrænset		
09.6139	1602 31 1602 32 1602 39	Kød af kylling, tilberedt eller konserveret	fri	750	75	⁽⁹⁾
09.4752	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Kød af tamsvin, konserveret	20	2 125	0	
09.6141	2001 10 00 2001 90 60- 2001 90 96	Agurker og asier, konserverede Andre konserverede frugter og grøntsager	20	250	0	
09.6143	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomater, konserverede	20	700	0	
09.5545	2003 10 20 2003 10 30	Svampe af slægten Agaricus	fri	250	0	
09.6145	2005 40 00	Ærter	20	250	0	
09.5723	2007 10 99 2007 99 10 2007 99 98	Andre homogeniserede tilberedninger Blomme- og sveskemos Andre tilberedninger	fri	2 000	200	
	ex 2007 91 90 2007 99 31 ex 2007 99 39	Andre varer, bortset fra appelsinsyltetøj- og marmelade Kirsebærsyltetøj Tilberedninger af frugt, med indhold af sukker på > 30 vægtprocent, frugt under toldposition 0801, 0803, 0804 (bortset fra figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90	70 83 27	ubegrænset		⁽⁸⁾ ⁽⁸⁾
	2008 60 61	Surkirsebær, tilsat sukker, i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder	70	ubegrænset		

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	Årlige mængder fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.6147	2009 70 19	Æblesaft, koncentreret, andre varer	20	2 375	0	
09.5725	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Æblesaft med en densitet på ikke over 1,33 g/cm ³ ved 20 °C	20	4 500	450	
09.6149	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70	Tobak	20	4 375	0	

⁽¹⁾ Uanset tarifieringsbestemmelserne til den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet KN-ex-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.

⁽²⁾ Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.

⁽³⁾ Kontingentet for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet. Hvis der er sandsynlighed for, at indførslen til EF af levende hornkvæg overstiger 500 000 stk. i et bestemt år, kan EF træffe de nødvendige forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftalen.

⁽⁴⁾ Kontingentet for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet.

⁽⁵⁾ EF kan inden for rammerne af sin lovgivning, når det er relevant, tage hensyn til sit markeds forsyningsbehov og nødvendigheden af at opretholde ligevægt på markedet.

⁽⁶⁾ Undtagen udskåret mørbrad.

⁽⁷⁾ Undergivet minimumsprisordninger ved import, der er omhandlet i bilaget til dette bilag.

⁽⁸⁾ Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er værditold.

⁽⁹⁾ Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af nogen form for eksportsubsidier.

Bilag til bilag A(b)

Minimumspriser ved import af visse bærfrugter til forarbejdning

1. Der fastsættes følgende minimumsimportpriser for nedenstående produkter med oprindelse i Rumænien, som er bestemt til forarbejdning:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimumsimportpris (EUR/100 kg netto)
ex 0810 10 00	Jordbær, friske, til forarbejdning	51,4
ex 0810 20 10	Hindbær, friske, til forarbejdning	63,1
ex 0810 30 10	Solbær, friske, til forarbejdning	38,5
ex 0810 30 30	Røde ribs, friske, til forarbejdning	23,3
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	75,0
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	57,6
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	99,5
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	79,6
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	62,8
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	44,8

2. De minimumsimportpriser, der er fastsat i punkt 1, skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsprisen og værdien i toldangivelsen.
3. Hvis importprisen for en given vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at den i nærmeste fremtid vil falde til under minimumsimportprisen, underretter Europa-Kommissionen de rumænske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
4. På anmodning af EF eller Rumænien undersøger associeringsudvalget, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Associeringsudvalget træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.
5. For at fremme og øge samhandelen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem på den ene side Europa-Kommissionen og de berørte EF-producentorganisationer for de pågældende varer og på den anden side alle de associerede eksportlandes myndigheder og producent- og eksportorganisationer.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling, såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2436/2000
af 3. november 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. november 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	104,5
	064	121,3
	204	86,0
	999	103,9
0707 00 05	052	97,2
	628	132,0
	999	114,6
0709 90 70	052	90,0
	999	90,0
0805 20 10	204	53,9
	999	53,9
0805 30 10	052	68,1
	388	69,5
	528	54,9
	999	64,2
0806 10 10	052	101,6
	064	95,3
	400	263,6
	632	42,3
	999	125,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	139,8
	388	44,0
	400	58,5
	404	92,0
	524	62,0
	528	63,8
	999	76,7
0808 20 50	052	91,3
	064	54,7
	999	73,0

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2437/2000**af 3. november 2000****om permanent godkendelse af et tilsætningsstof og foreløbig godkendelse af nye tilsætningsstoffer i foderstoffer****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/524/EØF af 23. november 1970 om tilsætningsstoffer til foderstoffer ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1887/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge direktiv 70/524/EØF godkendes nye tilsætningsstoffer under hensyntagen til den videnskabelige og tekniske udvikling.

(2) I artikel 9d i direktivet er det fastsat, at et tilsætningsstof af en type, der er optaget i del II i bilag C til direktivet, godkendes, hvis alle betingelserne i artikel 3a i direktivet efter en vurdering af dokumentationen er opfyldt.

(3) I artikel 9e i direktivet er det fastsat, at et tilsætningsstof af samme type foreløbig kan godkendes i en periode på op til fire år, hvis betingelserne i artikel 3a, litra b) til e), i direktivet efter en vurdering af den ovennævnte dokumentation er opfyldt, og det ud fra de foreliggende resultater med rimelighed kan antages, at betingelserne i artikel 3a, litra a), også er opfyldt.

(4) Vurderingen af den forelagte dokumentation viser, at det mikroorganismepræparat, der er beskrevet i bilag I og II til denne forordning, opfylder betingelserne i direktivets artikel 3a, litra b) til e). Desuden opfylder det betingelserne i artikel 3a, litra a), når det anvendes til smågrise.

(5) Ud fra de foreliggende resultater kan det også med rimelighed antages, at betingelserne i artikel 3a, litra a), er opfyldt for anvendelsen af samme mikroorganismepræparat til de dyrekategorier, der er opført i bilag II til denne forordning.

(6) Vurderingen af den forelagte dokumentation viser, at de enzympreparater, der er beskrevet i bilag III til denne forordning, opfylder betingelserne for foreløbig godkendelse i artikel 9e i direktivet, når de anvendes til de dyrekategorier og i overensstemmelse med de andre

bestemmelser, der er anført i bilag III til denne forordning.

(7) Bestemmelserne i Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet ⁽³⁾ og de relevante særdirektiver, særlig Rådets direktiv 90/679/EØF ⁽⁴⁾ om beskyttelse af arbejdstagerne mod farerne ved at være udsat for biologiske agenser under arbejdet, senest ændret ved Kommissionens direktiv 97/65/EF ⁽⁵⁾, finder fuld anvendelse for arbejdstagernes anvendelse og håndtering af tilsætningsstoffer til foderstoffer.

(8) Den Videnskabelige Komité for Foder har afgivet positiv udtalelse om uskadeligheden af enzym- og mikroorganismepræparaterne og om mikroorganismepræparatets gunstige virkning på smågrise.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Foderstofkomité —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det præparat, der tilhører gruppen »mikroorganismer«, og som er opført i bilag I og II til denne forordning, godkendes efter direktiv 70/524/EØF som tilsætningsstof til foderstoffer på de betingelser, der er fastsat i nævnte bilag.

Artikel 2

De præparater, der tilhører gruppen »enzymer«, og som er opført i bilag III til denne forordning, godkendes efter direktiv 70/524/EØF som tilsætningsstoffer til foderstoffer på de betingelser, der er fastsat i nævnte bilag.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 270 af 14.12.1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 227 af 7.9.2000, s. 13.

⁽³⁾ EFT L 183 af 29.6.1989, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 374 af 31.12.1990, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 335 af 6.12.1997, s. 17.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

EF-nr.	Tilsætningsstof	Kemisk betegnelse, beskrivelse	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Bestemmelser i øvrigt	Tilladelsens varighed
					CFU pr. kg fuldfoder			
E 1700	Bacillus licheniformis (DSM 5749) Bacillus subtilis (DSM 5750) (i forholdet 1/1)	Blanding af Bacillus licheniformis og Bacillus subtilis, der mindst indeholder $3,2 \times 10^9$ CFU/g tilsætningsstof ($1,6 \times 10^9$ CFU/g af hver bakterie)	Smågrise	2 måneder	$1,28 \times 10^9$	$3,2 \times 10^9$	I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet	Ikke tidsbegrænset

BILAG II

Nr. (eller EF-nr.)	Tilsætningsstof	Kemisk betegnelse, beskrivelse	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Bestemmelser i øvrigt	Tilladelsens varighed
					CFU pr. kg fuldfoder			
20	Bacillus licheniformis (DSM 5749) Bacillus subtilis (DSM 5750) (i forholdet 1/1)	Blanding af Bacillus licheniformis og Bacillus subtilis, der mindst indeholder $3,2 \times 10^9$ CFU/g tilsætningsstof ($1,6 \times 10^9$ CFU/g af hver bakterie)	Søer	15 dage inden faring og i laktationsperioden	$0,96 \times 10^9$	$1,92 \times 10^9$	I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet	30.9.2001
			Slagtesvin	—	$0,48 \times 10^9$	$1,28 \times 10^9$	I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet	30.9.2001
			Slagtekyl-linger	—	$3,2 \times 10^9$	$3,2 \times 10^9$	I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet Kan anvendes i foderblandinger, der indeholder følgende godkendte coccidiostatika: amprolium ethopabat, diclazuril, halofuginon, methylbenzoquat/meti-clor-pindol, monensinnatrium, nicarbazin, robenidin og salinomycinnatrium	30.9.2001
			Slagtekal-kuner	—	$1,28 \times 10^9$	$3,2 \times 10^9$	I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet Kan anvendes i foderblandinger, der indeholder følgende godkendte coccidiostatika: amprolium ethopabat, diclazuril, halofuginon, methylbenzoquat/meti-clor-pindol, monensinnatrium, nifursol og robenidin	30.9.2001

BILAG III

Nr. (eller EF-nr.)	Tilsætningsstof	Kemisk betegnelse, beskrivelse	Dyreart eller -kategori	Maksimums-indhold	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Bestemmelser i øvrigt	Tilladelsens varighed
					Antal enheder aktivt stof pr. kg fuldfoder			
53	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysin EC 3.4.24.28 Endo-1,4-beta-xylanase EC 3.2.1.8	Præparat af endo-1,3(4)-beta-glucanase produceret af <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produceret af <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase produceret af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553), bacillolysin produceret af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554) og endo-1,4-beta-xylanase produceret af <i>Trichoderma viride</i> (NIBH FERM BP 4842), med en aktivitet på mindst: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 4 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase: 400 U/g ⁽³⁾ Bacillolysin: 450 U/g ⁽⁴⁾ Endo-1,4-beta-xylanase: 20 000 U/g ⁽⁵⁾	Smågrise	2 måneder	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U Endo-1,4-beta-glucanase: 4 000 U Alpha-amylase: 400 U Bacillolysin: 450 U Endo-1,4-beta-xylanase: 20 000 U	— — — — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U Endo-1,4-beta-glucanase: 4 000 U Alpha-amylase: 400 U Bacillolysin: 450 U Endo-1,4-beta-xylanase: 20 000 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især beta-glucaner og arabinoxylaner), f.eks. med indhold af byg på over 25 % og af majs på over 20 %	30.9.2001
			Slagtekyl-linger	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 175 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 000 U Alpha-amylase: 200 U Bacillolysin: 225 U Endo-1,4-beta-xylanase: 10 000 U	— — — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet. 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 175-2 350 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 000-4 000 U Alpha-amylase: 200-400 U Bacillolysin: 225-450 U Endo-1,4-beta-xylanase: 10 000-20 000 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især beta-glucaner og arabinoxylaner), f.eks. med indhold af hvede på over 45 %	30.9.2001

Nr. (eller EF-nr.)	Tilsætningsstof	Kemisk betegnelse, beskrivelse	Dyreart eller -kategori	Maksimums-indhold	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Bestemmelser i øvrigt	Tilladelsens varighed
					Antal enheder aktivt stof pr. kg fuldfoder			
54	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Endo-1,4-beta-xylanase EC 3.2.1.8	Præparat af endo-1,3(4)-beta-glucanase produceret af <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produceret af <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase produceret af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) og endo-1,4-beta-xylanase produceret af <i>Trichoderma viride</i> (NIBH FERM BP 4842), med en aktivitet på mindst: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 10 000 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 120 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase: 400 U/g ⁽³⁾ Endo-1,4-beta-xylanase: 210 000 U/g ⁽⁵⁾	Slagtekyl-linger	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 12 000 U Alpha-amylase: 40 U Endo-1,4-beta-xylanase: 21 000 U	— — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblendingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 000-2 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 12 000-24 000 U Alpha-amylase: 40-80 U Endo-1,4-beta-xylanase: 21 000-42 000 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især beta-glucaner og arabinoxylaner), f.eks. med indhold af hvede på over 45 %	30.9.2001
55	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysin EC 3.4.24.28	Præparat af endo-1,3(4)-beta-glucanase produceret af <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produceret af <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase produceret af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) og bacillolysin produceret af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554), med en aktivitet på mindst: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 3 000 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 5 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase: 540 U/g ⁽³⁾ Bacillolysin: 450 U/g ⁽⁴⁾	Smågrise	2 måneder	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500 U Alpha-amylase: 270 U Bacillolysin: 225 U	— — — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblendingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500-3 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500-5 000 U Alpha-amylase: 270-540 U Bacillolysin: 225-450 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse, f.eks. med indhold af hvede på over 35 % og af byg på over 15 %	30.9.2001

Nr. (eller EF-nr.)	Tilsætningsstof	Kemisk betegnelse, beskrivelse	Dyreart eller -kategori	Maksimums-indhold	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Bestemmelser i øvrigt	Tilladelsens varighed
					Antal enheder aktivt stof pr. kg fuldfoder			
55 (fortsat)			Slagtesvin	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500 U Alpha-amylase: 270 U Bacillolysin: 225 U	— — — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblendingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500-3 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500-5 000 U Alpha-amylase: 270-540 U Bacillolysin: 225-450 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse, f.eks. med indhold af byg på over 50 %	30.9.2001
			Slagtekyllinger	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500 U Alpha-amylase: 270 U Bacillolysin: 225 U	— — — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblendingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500-3 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500-5 000 U Alpha-amylase: 270-540 U Bacillolysin: 225-450 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse, f.eks. med indhold af majs på over 50 % eller af hvede på over 50 %	30.9.2001

Nr. (eller EF-nr.)	Tilsætningsstof	Kemisk betegnelse, beskrivelse	Dyreart eller -kategori	Maksimums-indhold	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Bestemmelser i øvrigt	Tilladelsens varighed
					Antal enheder aktivt stof pr. kg fuldfoder			
55 (fortsat)			Æglæggende høner	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500 U Alpha-amylase: 270 U Bacillolysin: 225 U	— — — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500-3 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500-5 000 U Alpha-amylase: 270-540 U Bacillolysin: 225-450 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse, f.eks. med indhold af majs på over 40 % og af rug på over 10 %	30.9.2001
56	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysin EC 3.4.24.28	Præparat af endo-1,3(4)-beta-glucanase produceret af Aspergillus aculeatus (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produceret af Trichoderma longibrachiatum (CBS 592.94), alpha-amylase produceret af Bacillus amyloliquefaciens (DSM 9553) og bacillolysin produceret af Bacillus amyloliquefaciens (DSM 9554), med en aktivitet på mindst: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 6 000 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 3 500 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase: 1 400 U/g ⁽³⁾ Bacillolysin: 450 U/g ⁽⁴⁾	Slagtekyl-linger	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 6 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 3 500 U Alpha-amylase: 1 400 U Bacillolysin: 450 U	— — — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pletteringsstabilitet 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 6 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 3 500 U Alpha-amylase: 1 400 U Bacillolysin: 450 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især arabinoxylaner og beta-glucaner), f.eks. med indhold af byg på over 40 %	30.9.2001

Nr. (eller EF-nr.)	Tilsætningsstof	Kemisk betegnelse, beskrivelse	Dyreart eller -kategori	Maksimums-indhold	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Bestemmelser i øvrigt	Tilladelsens varighed
					Antal enheder aktivt stof pr. kg fuldfoder			
57	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysin EC 3.4.24.28	Præparat af endo-1,3(4)-beta-glucanase produceret af <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produceret af <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase produceret af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) og bacillolysin produceret af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554), med en aktivitet på mindst: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 3 000 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 9 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase: 540 U/g ⁽³⁾ Bacillolysin: 450 U/g ⁽⁴⁾	Slagtekyl-linger	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 3 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 9 000 U Alpha-amylase: 540 U Bacillolysin: 450 U	— — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblendingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 3 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 9 000 U Alpha-amylase: 540 U Bacillolysin: 450 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især cellulose og hemicellulose), f.eks. med indhold af solsikkemel på over 20 % og af sojamel på over 10 %	30.9.2001
58	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysin EC 3.4.24.28	Præparat af endo-1,3(4)-beta-glucanase produceret af <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produceret af <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase produceret af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) og bacillolysin produceret af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554), med en aktivitet på mindst: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 5 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase: 400 U/g ⁽³⁾ Bacillolysin: 5 000 U/g ⁽⁴⁾	Smågrise	2 måneder	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U Endo-1,4-beta-glucanase: 5 000 U Alpha-amylase: 400 U Bacillolysin: 5 000 U	— — — —	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblendingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet. 2. Anbefalet dosis pr. fuldfoder Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U Endo-1,4-beta-glucanase: 5 000 U Alpha-amylase: 400 U Bacillolysin: 5 000 U 3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især beta-glucaner og arabinoxylaner), f.eks. med indhold af byg på over 30 %	30.9.2001

⁽¹⁾ 1 U er den mængde enzym, der frigiver 0,0056 mikromol reducerende sukker (glucoseækvivalenter) fra byg-beta-glucan pr. minut ved pH 7,5 og 30 °C.

⁽²⁾ 1 U er den mængde enzym, der frigiver 0,0056 mikromol reducerende sukker (glucoseækvivalenter) fra carboxymethylcellulose pr. minut ved pH 4,8 og 50 °C.

⁽³⁾ 1 U er den mængde enzym, der hydrolyserer 1 mikromol glucosebindinger fra en vandopløselig tværbundet stivelsespolymer pr. minut ved pH 7,5 og 37 °C.

⁽⁴⁾ 1 U er den mængde enzym, der gør 1 mikrogram azo-kaseinsubstrat opløselig i trichloreddikesyre pr. minut ved pH 7,5 og 37 °C.

⁽⁵⁾ 1 U er den mængde enzym der frigiver 0,0067 mikromol reducerende sukker (xyloseækvivalenter) fra birke-xylan pr. minut ved pH 5,3 og 50 °C.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2438/2000**af 3. november 2000****om ændring af forordning (EF) nr. 908/2000 om reglerne for beregning af den støtte, som medlemsstaterne tildeler producentorganisationer inden for sektoren for fiskeri og akvakultur**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 908/2000 af 2. maj 2000 om reglerne for beregning af den støtte, som medlemsstaterne tildeler producentorganisationer inden for sektoren for fiskeri og akvakultur ⁽²⁾ fastsættes der i artikel 6 regler for overgangen fra de bestemmelser, der var gældende indtil den 31. december 1999, og til de bestemmelser, der gælder efter den 1. januar 2000.
- (2) Bestemmelserne i artikel 6, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 908/2000 er ikke i overensstemmelse med artikel 30, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene ⁽³⁾; derfor bør denne situation bringes til ophør ved at ændre forordning (EF) nr. 908/2000.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 6, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 908/2000 affattes således:

»Hvad angår den støtte, som medlemsstaterne på grundlag af artikel 7 og 7b i forordning (EØF) nr. 3759/92 har truffet beslutning om efter 1. januar 2000, foretages refusionen inden for rammerne af den pågældende medlemsstats programmering for strukturfondene for perioden 2000-2006.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 30.12.1999, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 105 af 3.5.2000, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2439/2000**af 3. november 2000****om ændring af forordning (EF) nr. 2225/2000 om fastsættelse af udbyttet af oliven og olie for produktionsåret 1999/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2702/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 11,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2261/84 af 17. juli 1984 om almindelige regler for støtte til olivenolieproduktion og til producentorganisationer ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1639/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 19, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 18 i forordning (EØF) nr. 2261/84 fastsættes det udbytte af oliven og olie, der er omhandlet i artikel 5, stk. 7, i forordning nr. 136/66/EØF, pr. homogent produktionsområde på grundlag af oplysninger fra producentmedlemsstaterne. Produktionsområderne er afgrænset ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2138/97 af 30. oktober 1997 om afgrænsning af de homogene produktionszoner for olivenolie ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2224/2000 ⁽⁶⁾.

- (2) I punkt C (»Grækenland«) i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2225/2000 ⁽⁷⁾ er tallene for det gennemsnitlige nationale udbytte blevet udeladt i tabelens sidste linje. De bør derfor indsættes.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I sidste linje i tabellen i punkt C (»Grækenland«) i bilaget til forordning (EF) nr. 2225/2000 indsættes følgende tal:

— nederst i tredje kolonne (»kg oliven/høstet træ«): »30,5«

— nederst i fjerde kolonne (»kg olie/100 kg oliven«): »20,9«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT L 327 af 21.12.1999, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 208 af 3.8.1984, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 210 af 28.7.1998, s. 38.

⁽⁵⁾ EFT L 297 af 31.10.1997, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT L 253 af 7.10.2000, s. 16.

⁽⁷⁾ EFT L 253 af 7.10.2000, s. 24.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2440/2000**af 3. november 2000****om ændring af forordning (EF) nr. 2805/95 om fastsættelse af eksportrestitutioner for vin**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, særlig artikel 63 og 64, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 63 i forordning (EF) nr. 1493/1999 er det fastsat, at for at muliggøre udførslen af de produkter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra a) og b), i nævnte forordning, inden for de grænser, der følger af de i henhold til traktatens artikel 300 indgåede aftaler og på grundlag af de priser, der i den internationale handel gælder for disse produkter, kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Fællesskabet om nødvendigt udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Ifølge artikel 64, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1493/1999 fastsættes restitutionerne under hensyn til situationen og den forventede udvikling af:
- priserne for de pågældende produkter og de disponible mængder på Fællesskabets marked
 - priserne for disse produkter i den internationale handel.

- (3) Der bør også tages hensyn til de øvrige kriterier og mål i artikel 64, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1493/1999. Der bør især tages hensyn til de begrænsninger, der følger af aftalerne i henhold til traktatens artikel 300, og navnlig aftalerne som led i de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi.
- (4) Ved anvendelsen af nævnte bestemmelser i den nuværende markedssituation bør restitutionerne fastsættes som vist i bilaget til denne forordning, og Kommissionens forordning (EF) nr. 2805/95 ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1941/2000 ⁽³⁾, bør ændres, og det bør fastsættes, at denne ændring finder anvendelse straks.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 2805/95 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.⁽²⁾ EFT L 291 af 6.12.1995, s. 10.⁽³⁾ EFT L 232 af 14.9.2000, s. 22.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. november 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 2805/95 om fastsættelse af eksportrestitutioner for vin

Produktkode	Destination	Måleenhed	Restitutionsbeløb
2009 60 11 9100	W01	EUR/hl	39,023
2009 60 19 9100	W01	EUR/hl	39,023
2009 60 51 9100	W01	EUR/hl	39,023
2009 60 71 9100	W01	EUR/hl	39,023
2204 30 92 9100	W01	EUR/hl	39,023
2204 30 94 9100	W01	EUR/hl	10,339
2204 30 96 9100	W01	EUR/hl	39,023
2204 30 98 9100	W01	EUR/hl	10,339
2204 21 79 9100	W02	EUR/hl	7,419
2204 21 79 9100	W03	EUR/hl	6,455
2204 21 80 9100	W02	EUR/hl	9,742
2204 21 80 9100	W03	EUR/hl	8,477
2204 21 83 9100	W02	EUR/hl	10,132
2204 21 83 9100	W03	EUR/hl	8,816
2204 21 84 9100	W02	EUR/hl	13,307
2204 21 84 9100	W03	EUR/hl	11,579
2204 21 79 9200	W02	EUR/hl	8,685
2204 21 79 9200	W03	EUR/hl	7,556
2204 21 80 9200	W02	EUR/hl	11,406
2204 21 80 9200	W03	EUR/hl	9,924
2204 21 79 9910	W02 og W03	EUR/hl	4,543
2204 21 94 9910	W02 og W03	EUR/hl	14,250
2204 21 98 9910	W02 og W03	EUR/hl	14,250
2204 29 62 9100	W02	EUR/hl	7,419
2204 29 62 9100	W03	EUR/hl	6,455
2204 29 64 9100	W02	EUR/hl	7,419

Produktkode	Destination	Måleenhed	Restitutionsbeløb
2204 29 64 9100	W03	EUR/hl	6,455
2204 29 65 9100	W02	EUR/hl	7,419
2204 29 65 9100	W03	EUR/hl	6,455
2204 29 71 9100	W02	EUR/hl	9,742
2204 29 71 9100	W03	EUR/hl	8,477
2204 29 72 9100	W02	EUR/hl	9,742
2204 29 72 9100	W03	EUR/hl	8,477
2204 29 75 9100	W02	EUR/hl	9,742
2204 29 75 9100	W03	EUR/hl	8,477
2204 29 62 9200	W02	EUR/hl	8,685
2204 29 62 9200	W03	EUR/hl	7,556
2204 29 64 9200	W02	EUR/hl	8,685
2204 29 64 9200	W03	EUR/hl	7,556
2204 29 65 9200	W02	EUR/hl	8,685
2204 29 65 9200	W03	EUR/hl	7,556
2204 29 71 9200	W02	EUR/hl	11,406
2204 29 71 9200	W03	EUR/hl	9,924
2204 29 72 9200	W02	EUR/hl	11,406
2204 29 72 9200	W03	EUR/hl	9,924
2204 29 75 9200	W02	EUR/hl	11,406
2204 29 75 9200	W03	EUR/hl	9,924
2204 29 83 9100	W02	EUR/hl	10,132
2204 29 83 9100	W03	EUR/hl	8,816
2204 29 84 9100	W02	EUR/hl	13,307
2204 29 84 9180	W03	EUR/hl	11,579
2204 29 62 9910	W02 og W03	EUR/hl	4,543
2204 29 64 9910	W02 og W03	EUR/hl	4,543
2204 29 65 9910	W02 og W03	EUR/hl	4,543

Produktkode	Destination	Måleenhed	Restitutionsbeløb
2204 29 94 9910	W02 og W03	EUR/hl	14,250
2204 29 98 9910	W02 og W03	EUR/hl	14,250

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

W01 Libyen, Nigeria, Cameroun, Gabon, Saudi-Arabien, De Forenede Arabiske Emirater, Indien, Thailand, Vietnam, Indonesien, Malaysia, Brunei, Singapore, Filippinerne, Kina, SAR Hongkong, Sydkorea, Japan, Taiwan, Ækvatorialguinea.

W02 alle lande i Afrika, med undtagelse af: Algeriet, Marokko, Tunesien, Sydafrika.

W03 alle destinationer, med undtagelse af: Afrika, Amerika, Australien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Cypern, Israel, Forbundsrepublikken Jugoslavien (Serbien og Montenegro), Slovenien, Schweiz, Den Tidligere Jugosla-viske Republik, Makedonien, Tyrkiet, Ungarn, Bulgarien, Rumænien.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2441/2000
af 3. november 2000
om udstedelse af eksportlicenser for vin

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1685/95 af 11. juli 1995 om en ordning med udstedelse af eksportlicenser for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2739/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 63, stk. 7, i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin ⁽³⁾ er ydelsen af eksportrestitutioner for vin blevet begrænset til de mængder og udgiftsbeløb, der er fastsat i aftalen om landbrug, som blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden.
- (2) I artikel 3 i forordning (EF) nr. 1685/95 er det fastsat, på hvilke betingelser Kommissionen kan træffe særforanstaltninger for at hindre en overskridelse af den mængde eller det budget, der er fastsat i aftalen.
- (3) Ifølge de oplysninger om eksportlicensansøgninger, som Kommissionen råder over pr. 3. november 2000, er der fare for en overskridelse af de mængder, der stadig er til rådighed indtil den 15. november 2000 for zone 2) Asien, jf. artikel 3, stk. 4a, i forordning (EF) nr. 1685/

95, hvis der ikke indføres restriktioner for udstedelsen af eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen. Der bør derfor anvendes en fast procentsats for antagelse af de ansøgninger, der indgives mellem den 25. og den 31. oktober 2000, og udstedelsen af licenser og indgivelsen af ansøgninger bør suspenderes indtil den 15. november 2000 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen for vin, der indgives ansøgning om mellem den 25. og den 31. oktober 2000 i henhold til forordning (EF) nr. 1685/95, udstedes for 62,7 % af de mængder, der er ansøgt om for zone 2) Asien.

2. Udstedelsen af de eksportlicenser som omhandlet i stk. 1, der indgives ansøgning om fra den 1. november 2000, og indgivelsen fra den 4. november 2000 af ansøgninger om eksportlicenser suspenderes for vin indtil den 15. november 2000.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 161 af 12.7.1995, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 328 af 22.12.1999, s. 60.

⁽³⁾ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2442/2000**af 3. november 2000****om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter undtagen melasse⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 624/98⁽⁴⁾, særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Størrelsen af de repræsentative priser og af tillægstolden for import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1411/

2000⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2407/2000⁽⁶⁾.

- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 1423/95, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, gør det nødvendigt at ændre de nuværende beløb i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 85 af 20.3.1998, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT L 161 af 1.7.2000, s. 22.

⁽⁶⁾ EFT L 276 af 28.10.2000, s. 33.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. november 2000 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af hvidt sukker, råsukker og produkter henhørende under KN-kode 1702 90 99

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	28,07	2,87
1701 11 90 ⁽¹⁾	28,07	7,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	28,07	2,73
1701 12 90 ⁽¹⁾	28,07	7,07
1701 91 00 ⁽²⁾	29,60	10,43
1701 99 10 ⁽²⁾	29,60	5,91
1701 99 90 ⁽²⁾	29,60	5,91
1702 90 99 ⁽³⁾	0,30	0,35

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT L 89 af 10.4.1968, s. 3), som ændret.

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 793/72 (EFT L 94 af 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. oktober 2000

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Venezuela

(meddelt under nummer K(2000) 3056)

(EØS-relevant tekst)

(2000/672/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved Rådets direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En ekspert fra Kommissionen har foretaget en inspektion i Venezuela for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet.
- (2) Bestemmelserne i Venezuelas lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF.
- (3) I Venezuela er »Servicio Autónomo de Recursos Pesqueros (SARPA) del Ministerio de Agricultura y Cría« i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes.
- (4) Med henblik på udstedelsen af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har.
- (5) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets navn og oprindelsesvirksom-

hedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer indgår.

- (6) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, og der skal også opstilles en liste over fryseskibe, som er registreret i henhold til punkt 1-7 i bilag II i direktiv 92/48/EØF ⁽³⁾. Disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra SARPA til Kommissionen. Det påhviler derfor SARPA at sørge for overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF.
- (7) SARPA har officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for autorisation eller registrering af oprindelsesvirksomheder, -fabriksfartøjer, -kølehuse og -fryseskibe, vil blive opfyldt.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»Servicio Autónomo de Recursos Pesqueros (SARPA) del Ministerio de Agricultura y Cría« er den kompetente myndighed i Venezuela for kontrol og attestering af, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Venezuela skal opfylde følgende krav:

- 1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A.
- 2) Varerne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.
- 3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konserverfremstilling, skal alle pakninger med udslettelig skrift være forsynet med ordet »VENEZUELA« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, stk. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.

2. Certifikatet skal indeholde SARPA-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt SARPA's officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning får virkning på tresindstyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Venezuela, der er beregnet til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle lige meget i hvilken form

Referencenummer:

Afsendelsesland: **VENEZUELA**

Kompetent myndighed: »Servicio Autónomo de Recursos Pesqueros (SARPA) del Ministerio de Agricultura y Cría«

I. Identifikation af varerne/produkterne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
 - Art (videnskabeligt navn):
 - Tilstand og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovægt:
- Foreskrevne opplagrings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som SARPA har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....

.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskerivarerne/akvakulturprodukterne afsendes:

fra:
(Afsendelsessted)

til:
(Bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:

.....

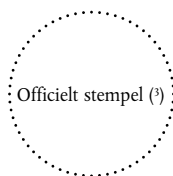
⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret osv.

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i beslutning 2000/672/EF.

Udfærdiget i, den
(Sted) (Dato)



.....
(Den officielle inspektørs underskrift) ⁽³⁾

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

⁽³⁾ Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER AUTORIZEREDE VIRKSOMHEDER

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
ES-029	Alimentos Margarita CA	Mariguitar Sucre	PP
SPES-010	Langostinos del Caribe CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-012	Gusteca CA	Las Piedras Falcón	PP
SPES-013	De La Mar CA	Cumaná Sucre	PP
SPES-026	CA Industrial de Pesca »CAIP«	Cumaná Sucre	PP
SPES-087	Avencatun Industrial SA »Avecalsa«	Cumaná Sucre	PP
SPES-099	Procam SA	Barcelona Anzoategui	PP
SPES-126	Golfo Mar Export CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-140	CA Procesadora »Propesca«	Maracaibo Zulia	PP
SPES-143	Procesadora Peninsula SA »Propensa«	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-206	Stefan Mar CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-407	Flota Industrial Pesca Atunera Caribe »Fipaca«	Cumaná Sucre	PP
SPES-434	Landemar Export CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-558	Caribmar CA	Carupano Sucre	PP
SPES-566	Exportadora Productos del Mar CA »Expomarca«	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-579	Naviera Industrial SA »Navisa«	Cumaná Sucre	PP
SPES-580	Pesquera Costa del la Luz »Pescoluz«	Cumaná Sucre	PP
SPES-602	Ingopesca	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-626	Ocean Shrimp CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-628	Industria Pesquera Oripesca CA	Cabruta Guarico	PP

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
SPES-706	Fresco Mar CA	Península de Macanao Nueva Esparta	PP
SPES-751	Pescandina Ema SA	Caracas Sucre	PP
SPES-839	Carmela (Avencatun)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-840	Judibana (Formar SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-843	Carirubana (Orivensa SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-844	Conquista (Reparaciones Marinas Atuneras »Rematun« CA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-845	Cayude (Atuneros de Paraguana »Aparsa«)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-846	Calypso (Atumar SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-847	Falcon (Panamericana SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-873	Caroni (Pesquera Catatumbo CA)	Cumaná Sucre	FV
SPES-910	Pesquera Catatumbo CA	Cumaná Sucre	PP
SPES-875	Amazonas (Pesquera Amazonas CA)	Cumaná Sucre	FV
SPES-876	Ventuari (Pesquera Ventuari CA)	Cumaná Sucre	FV

PP: Virksomhed/Processing plant

FV: Fabriksfartøj/Factory vessel

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. oktober 2000

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Namibia

(meddelt under nummer K(2000) 3063)

(EØS-relevant tekst)

(2000/673/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved Rådets direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) En ekspert fra Kommissionen har foretaget en inspektion i Namibia for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet.

(2) Bestemmelserne i Namibias lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF.

(3) I Namibia er »Ministry of Trade and Industry (MTI)« i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes.

(4) Efter aftale mellem Republikken Namibia og »South African Bureau of Standards (SABS)« er SABS udpeget som teknisk organ, og MTI har som endelig ansvarlig overdraget inspektion og kontrol af virksomheder og fartøjer samt udstedelse af sundhedscertifikater til SABS.

(5) Med henblik på udstedelsen af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har.

(6) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets navn og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer indgår.

(7) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, og der skal også opstilles en liste over fryseskibe, som har det udstyr, der kræves i punkt 1-7 i bilag II til direktiv 92/48/EØF ⁽³⁾. Disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra MTI til Kommissionen. Det påhviler derfor MTI at sørge for overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF.

(8) MTI har officielt garanteret, at reglerne i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der er fastsat ved samme direktiv, vil blive opfyldt.

(9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. »Ministry of Trade and Industry (MTI)« er den kompetente myndighed i Namibia for kontrol af, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

2. »South African Bureau of Standards (SABS)« er det tekniske organ, som af MTI er bemyndiget til inspektion og attestering af, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Namibia skal opfylde følgende krav:

1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A.

2) Varerne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

- 3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konserverfremstilling, skal alle pakninger med uudslettelig skrift være forsynet med ordet »NAMIBIA« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, stk. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.
2. Certifikatet skal indeholde SABS-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt SABS' officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning får virkning på tresindstyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Namibia, der er beregnet til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle lige meget i hvilken form

Referencenummer:

Afsendelsesland: **NAMIBIA**
Kompetent myndighed: »Ministry of Trade and Industry (MTI)«
Inspektions- og attestationsmyndighed: »South African Bureau of Standards (SABS)«

I. Identifikation af varerne/produkterne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
 - Art (videnskabeligt navn):
 - Tilstand og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovægt:
- Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som MTI har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....
.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskerivarerne/akvakulturprodukterne afsendes:

fra:
(Afsendelsessted)

til:
(Bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:
.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:
.....

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret osv.

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i beslutning 2000/673/EF.

Udfærdiget i, den
(Sted) (Dato)



.....
(Den officielle inspektørs underskrift) (3)

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(3) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER AUTORISEREDE VIRKSOMHEDER OG FARTØJER

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
02	Pomona Fishing (Pty) Ltd	Luderitz	PP
0D	Lalandii (Pty) Ltd (Fish Products)	Luderitz	PP
0W	Veritable (Novanam Limited)	Luderitz	ZV
0Y	Spencer Bay (Namibia Seafood Industries)	Luderitz	ZV
0Z	Letitia (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
1B	Supapackers CC	Walvis Bay	PP
1C	Walvis Bay Cold Storage	Walvis Bay	PP
1D	Etale Fishing Company (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
1F	Atlantic Seafood Processors (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
1R	Lorraine (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
1U	Rosendo Da Vila (Cadilu Fishing)	Walvis Bay	FV
1V	Ribadavia (Skeleton Coast Trawling)	Luderitz	FV
1W	Arthur M (Cato Fishing Company)	Walvis Bay	FV
1X	Bordeaux II (Namibia Marine Products)	Walvis Bay	ZV
1Z	Adagio (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
2D	Hangana Seafood (Pty) Ltd (Trading as Kuiseb Fish Products)	Walvis Bay	PP
2E	Seaflower (Trading as Seaflower Whitefish Corporation and Seaflower Lobster Corporation)	Luderitz	PP
2T	Toralla (Oryx Fisheries)	Walvis Bay	FV
2U	Vieirasa Tres (Cadilu Fishing)	Walvis Bay	FV
2V	Ribadeo (Skeleton Coast Trawling)	Luderitz	FV
2W	Sylvie (Sylvie Fishing Joint Venture)	Walvis Bay	FV
2Y	Intersea 21 (Agatha Bay Fishing)	Walvis Bay	ZV
2Z	Adante (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
3T	Blue Sea I (Blue Sea Fishing Company)	Walvis Bay	FV
3U	Katima (Karibib Fisheries)	Walvis Bay	FV
3V	Southern Fisher (Cato Fishing (PTY) Ltd)	Walvis Bay	ZV
3W	South West Eagle (Gendev of Namibia Ltd)	Walvis Bay	ZV
3X	Christine (Sea Flower Lobster Corporation)	Luderitz	ZV

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
3Y	Intersea 22 (Agatha Bay Fishing)	Walvis Bay	ZV
3Z	Hesko (African American Trading)	Walvis Bay	ZV
4D	Karibib Fisheries Ltd	Walvis Bay	PP
4E	Benguella Sea Products (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
4R	B.R. Banks (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
4S	Frans Aupa Indongo (Cato Fishing Company)	Walvis Bay	FV
4T	Maris Stella (Consortium Evisa Fisheries)	Walvis Bay	FV
4U	Oshakati (Karibib Fisheries)	Walvis Bay	FV
4V	Allegro (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
4W	Fragana (Fragana Fishing)	Luderitz	FV
4X	Eleonore (Namibia Marine Products)	Walvis Bay	ZV
4Y	Friendship (Kalunga Agency CC)	Walvis Bay	FV
4Z	Hope (Kalunga Agency CC)	Walvis Bay	FV
5D	Gendev of Namibia Ltd	Walvis Bay	PP
5E	Luderitz Bay Fish Processors	Luderitz	PP
5R	Puerto de la Luz (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
5S	Boston Jaguar (Cato Fishing Company)	Walvis Bay	FV
5T	Gamsberg II (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
5U	Brandaris (Smokeries Fishing (Pty) Ltd)	Luderitz	ZV
5V	Oupa Frank (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
5W	Conbaroya A Cuarto (Oya Namibia Group)	Walvis Bay	FV
5X	Whitby (Gendor Fishing (Deep Ocean Processors))	Walvis Bay	FV
5Y	Emanguluko (Glomar Fisheries)	Walvis Bay	ZV
5Z	Vezilifa (Northern Boulonneis)	Walvis Bay	FV
6D	Hangana Seafood (Pty) Ltd (Trading as Foodcon)	Walvis Bay	PP
6E	Novanam Limited (Also Trading as »Skeleton Coast Trawling« & Pescanova)	Luderitz	PP
6R	Benguella King (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
6U	Lucas (Mark 21)	Walvis Bay	FV
6V	Seaflower (Seaflower White Fish Corporation)	Luderitz	FV
6Y	Aldubaran (Hangana Seafood)	Walvis Bay	ZV
6Z	Sunfish (Namsov Fishing Enterprises)	Walvis Bay	FV
7D	Freddie Fish Processors (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
7E	Marco Fishing (Pty) Ltd	Luderitz	PP
7R	Benguella Triumph (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
7S	Esra Cruz (Namcoast)	Walvis Bay	FV
7V	Helgoland (Helgoland Fishing)	Walvis Bay	FV
7Z	Sumner I (Epata Fishing (Pty) Ltd)	Walvis Bay	FV
8D	Corvima Investments (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
8E	Deep Ocean Processors (Pty) Ltd (Also Trading as »Gendor Fishing«)	Walvis Bay	PP
8R	Echalar (Overberg Fishing Company)	Walvis Bay	FV
8S	Oupa Jan (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
8U	Atlantic Fisherman (Belinda Fishing)	Walvis Bay	FV
8V	Mar del Cabo (Oya Namibia)	Luderitz	FV
8W	Dolphin Bay (Namibia Seafood Industries)	Luderitz	ZV
8X	Conbaroya Tercero (Paresis Trawling)	Luderitz	FV
8Z	Rolmar (Epata Fishing (Pty) Ltd)	Walvis Bay	FV
9D	Cadilu Fishing (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
9E	Coastal Marine Industries (Pty) Ltd	Luderitz	PP
9R	Campa del Infanzon (Overberg Fishing Company)	Walvis Bay	FV
9S	Aquilla (Marine Corporation of Namibia)	Luderitz	ZV
9T	Overberg (Overberg Fishing Company)	Walvis Bay	FV
9V	Puente de San Telmo (Hispano-Ceibe Fishing)	Luderitz	FV
9Y	Hurinus (Atlantic Sea Products)	Walvis Bay	ZV
9Z	Chang Xing (Seikonawa Investments)	Walvis Bay	FV
E	Etosha Fisheries Holding Co. (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
R3	Southern Aquarius (Gendor Fishing (Pty) Ltd)	Walvis Bay	ZV
T	Namib Fisheries Limited	Walvis Bay	PP
U	United Fishing Enterprises (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP

PP: Virksomhed/Processing plant

FV: Fabriksfartøj/Factory vessel

ZV: Fryseskib/Freezer vessel

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. oktober 2000

om ændring af beslutning 97/296/EF om listen over tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum

(meddelt under nummer K(2000) 3064)

(EØS-relevant tekst)

(2000/674/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 95/408/EF af 22. juni 1995 om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr ⁽¹⁾, ændret ved beslutning 98/603/EF ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning 97/296/EF ⁽³⁾, ændret ved beslutning 2000/170/EF ⁽⁴⁾, indeholder listen over de tredjelande og territorier, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum. Del I i bilaget indeholder listen over de lande og territorier, der er omfattet af en særlig beslutning, og del II listen over dem, der opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, i beslutning 95/408/EF.
- (2) Kommissionens beslutning 2000/672/EF ⁽⁵⁾, 2000/675/EF ⁽⁶⁾, 2000/676/EF ⁽⁷⁾ og 2000/673/EF ⁽⁸⁾ fastlægger særlige betingelser for import af fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i henholdsvis Vene-

zuela, Iran, Polen og Namibia. Venezuela, Iran, Polen og Namibia bør derfor indsættes i del I i bilaget.

- (3) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 97/296/EF affattes som anført i bilaget til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 243 af 11.10.1995, s. 17.⁽²⁾ EFT L 289 af 28.10.1998, s. 36.⁽³⁾ EFT L 122 af 14.5.1997, s. 21.⁽⁴⁾ EFT L 55 af 29.2.2000, s. 68.⁽⁵⁾ Se side 46 i denne Tidende.⁽⁶⁾ Se side 63 i denne Tidende.⁽⁷⁾ Se side 69 i denne Tidende.⁽⁸⁾ Se side 52 i denne Tidende.

BILAG

»BILAG

LISTE OVER LANDE OG TERRITORIER, HVORFRA DET ER TILLADT AT INDFØRE FISKEVARER TIL KONSUM,
UANSET UNDER HVILKEN FORM

I. Lande og territorier, der er omfattet af en særlig beslutning i henhold til Rådets direktiv 91/493/EF

AL — ALBANIEN
AR — ARGENTINA
AU — AUSTRALIEN
BD — BANGLADESH
BR — BRASILIEN
CA — CANADA
CI — CÔTE D'IVOIRE
CL — CHILE
CN — KINA
CO — COLOMBIA
CU — CUBA
EC — ECUADOR
EE — ESTLAND
FK — FALKLANDSØERNE
FO — FÆRØERNE
GH — GHANA
GM — GAMBIA
GT — GUATEMALA
ID — INDONESIA
IN — INDIEN
IR — IRAN
JP — JAPAN
KR — SYDKOREA
LT — LITAUEN
LV — LETLAND
MA — MAROKKO
MG — MADAGASKAR
MR — MAURETANIEN
MU — MAURITIUS
MV — MALDIVERNE
MX — MEXICO
MY — MALAYSIA
NA — NAMIBIA
NG — NIGERIA
NZ — NEW ZEALAND
OM — OMAN
PA — PANAMA
PE — PERU
PH — FILIPPINERNE
PK — PAKISTAN
PL — POLEN
RU — RUSLAND

SC — SEYCHELLERNE
SG — SINGAPORE
SN — SENEGAL
TH — THAILAND
TN — TUNESIEN
TW — TAIWAN
TZ — TANZANIA
UY — URUGUAY
VE — VENEZUELA
VN — VIETNAM
YE — YEMEN
ZA — SYDAFRIKA

II. Lande og territorier, der opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, i Rådets beslutning 95/408/EF

AG — ANTIGUA & BARBUDA ⁽¹⁾
AN — DE NEDERLANDSKE ANTILLER
AO — ANGOLA
AZ — ASERBAJDSJAN ⁽²⁾
BJ — BENIN
BS — BAHAMAS
BY — BELARUS
BZ — BELIZE
CH — SCHWEIZ
CM — CAMEROUN
CR — COSTA RICA
CY — CYPERN
CZ — TJEKKIET
DZ — ALGERIET
ER — ERITREA
FJ — FIJIØERNE
GA — GABON
GD — GRENADA
GL — GRØNLAND
GN — GUINEA CONAKRI
HK — HONG KONG
HN — HONDURAS
HR — KROATIEN
HU — UNGARN ⁽³⁾
IL — ISRAEL
JM — JAMAICA
KE — KENYA
LK — SRI LANKA
MM — MYANMAR
MT — MALTA
MZ — MOZAMBIQUE
NC — NY KALÉDONIEN
NI — NICARAGUA
PF — FRANSK POLYNESIEN

⁽¹⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af fersk fisk.

⁽²⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af kaviar.

⁽³⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af levende dyr til konsum.

PG — PAPUA NY GUINEA
PM — SAINT PIERRE OG MIQUELON
RO — RUMÆNIEN
SB — SALOMONØERNE
SH — SAINT HELENA
SI — SLOVENIEN
SR — SURINAM
TG — TOGO
TR — TYRKIET
UG — UGANDA
US — USA
VC — SAINT VINCENT OG GRENADINERNE
ZW — ZIMBABWE«

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. oktober 2000

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Den Islamiske Republik Iran

(meddelt under nummer K(2000) 3066)

(EØS-relevant tekst)

(2000/675/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En ekspert fra Kommissionen har foretaget en inspektion i Iran for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet.
- (2) Bestemmelserne i den iranske lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF.
- (3) I Iran er »Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi« i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes.
- (4) Med henblik på udstedelsen af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har.
- (5) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets navn og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisation-/registreringsnummer indgår.
- (6) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, og der skal også opstilles en listen over fryseskibe, som er registreret i henhold til punkt 1-7 i bilag II i direktiv 92/48/EØF ⁽³⁾. Disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra IVO til Kommissionen. Det påhviler derfor IVO at

sørge for overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4 i direktiv 91/493/EØF.

- (7) IVO har officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for autorisation eller registrering af oprindelsesvirksomheder, -fabriksfartøjer, kølehuse og -fryseskibe, vil blive opfyldt.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi« er den kompetente myndighed i Iran for kontrol og attesting af, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Iran skal opfylde følgende krav:

- 1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som består af ét blad, jf. modellen i bilag A.
- 2) Varerne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.
- 3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konservesfremstilling, skal alle pakninger med udslettelig skrift være forsynet med ordet »IRAN« og oprindelsesvirksomhedens, fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, stk. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

2. Certifikatet skal indeholde IVO-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt IVO's officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning får virkning på tresindstyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Den Islamiske Republik Iran, der er beregnet til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle lige meget i hvilken form

Referencenummer:

Afsendelsesland:

DEN ISLAMISKE REPUBLIK IRAN

Kompetent myndighed:

»Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi«

I. Identifikation af varerne/produkterne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
 - Art (videnskabeligt navn):
 - Tilstand og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovej:
- Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som IVO har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskerivarerne/akvakulturprodukterne afsendes:

fra:
(Afsendelsessted)

til:
(Bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

.....

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:

.....

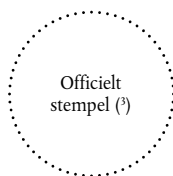
⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret osv.

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i beslutning 2000/675/EF.

Udfærdiget i, den
(Sted) (Dato)



.....
(Den officielle inspektørs underskrift) (3)

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(3) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER AUTORISEREDE VIRKSOMHEDER

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
600	Ashoradeh cold store	Golestan	PP
601	Central cold store of Shilat Trade Co.	Tehran	PP
602	Anzali sturgeon store	Gilan	PP
603	Babolsar cold store	Mazandaran	PP
604	Chonchenan sturgeon processing center	Gilan	PP
605	Nashtarod sturgeon processing center	Mazandaran	PP
606	Hoseinbad sturgeon processing center	Mazandaran	PP
607	Izadeh sturgeon processing center	Mazandaran	PP
608	Shafarod sturgeon processing center	Gilan	PP
609	Bandar Turkman processing center	Golestan	PP
610	Mirod sturgeon processing center	Mazandaran	PP
700	Mah Protein	Bushehr	PP
701	Abdasht-e-Shargh	Hormozgan	PP
703	Bushehr Marine Production (Afarid)	Bushehr	PP
704	Persian Gulf Food Industry	Hormozgan	PP
705	Chanco	Gilan	PP
706	Jahan Shill (Colahi 500t Complex)	Hormozgan	PP
709	Morvarid Sayd	Bushehr	PP
711	Mostaan	Hormozgan	PP
713	Choghadak 4000t Complex	Bushehr	PP
714	Abzyan-e-mahtab	Bushehr	PP
717	Ghasemi cold store	Bushehr	PP
718	Djavan Food Industrial Co. (crayfish processing and package)	Tehran	PP
720	Shaloo	Bushehr	PP
721	Pavereh	Bushehr	PP
722	Kesht-o-sanat Bushehr	Bushehr	PP
723	Tabrid Mohaseb	Khozestan	PP
725	Fillet & stake of Hormozgan	Hormozgan	PP

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
Q-732	Abdasht e Shargh Co. (fish & shrimp processing and package)	Tehran	PP
800	Ferdos 1	Hormozgan	ZV
801	Ferdos 2	Hormozgan	ZV
802	Ferdos 3	Hormozgan	ZV
803	Kasra	Hormozgan	ZV
809	Kavian	Hormozgan	ZV
810	Afson	Hormozgan	ZV

PP: Virksomhed/Processing plant

ZV: Fryseskib/Freezer vessel

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. oktober 2000

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Polen

(meddelt under nummer K(2000) 3067)

(EØS-relevant tekst)

(2000/676/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En ekspert fra Kommissionen har foretaget en inspektion i Polen for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet.
- (2) Bestemmelserne i Polens lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF.
- (3) I Polen er »General Veterinary Inspectorate (GVI)« i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes.
- (4) Med henblik på udstedelsen af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har.
- (5) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets navn og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer indgår.
- (6) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, og der skal også opstilles en listen over fryseskibe, som er registreret i henhold til punkt 1-7 i bilag II i direktiv 92/48/EØF ⁽³⁾. Disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra GVI til Kommissionen. Det påhviler derfor GVI at

sørge for overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF.

- (7) GVI har officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for autorisation eller registrering af oprindelsesvirksomheder, -fabriksfartøjer, kølehuse og -fryseskibe, vil blive opfyldt.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»General Veterinary Inspectorate (GVI)« er den kompetente myndighed i Polen for kontrol og attestering af, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Polen skal opfylde følgende krav:

- 1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som består af ét blad, jf. modellen i bilag A.
- 2) Varerne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.
- 3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konservesfremstilling, skal alle pakninger med udslettelig skrift være forsynet med ordet »POLEN« og oprindelsesvirksomhedens, fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, stk. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

2. Certifikatet skal indeholde GVI-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt GVI's officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning får virkning på tresindstyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Polen, der er beregnet til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle lige meget i hvilken form

Referencenummer:

Afsendelsesland: **POLEN**

Kompetent myndighed: »General Veterinary Inspectorate (GVI)«

I. Identifikation af varerne/produkterne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
 - Art (videnskabeligt navn):
 - Tilstand og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovej:
- Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varesnes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som GVI har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....

.....

III. Varesnes/produkternes destination

Fiskerivarerne/akvakulturprodukterne afsendes:

fra:
(Afsendelsessted)

til:
(Bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

.....

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:

.....

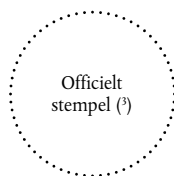
⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret osv.

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i beslutning 2000/676/EF.

Udfærdiget i, den
(Sted) (Dato)



.....
(Den officielle inspektørs underskrift) (3)

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(3) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER AUTORISEREDE VIRKSOMHEDER OG FARTØJER

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
02132701	»Stawy Milickie«	Stawno	PP
02132703	»Stawy Milickie«	Potasznia	PP
02132704	»Stawy Milickie«	Ruda Malenjacka	PP
02152701	IUNG Rolniczy Zakład Doswiadczalny	Jelcs- Laskowice	PP
02202702	»Stawy Milickie«	Radziadz	PP
04611802	»Abramczyk« Sp. Z o.o.	Bydgoszcz	PP
08022701	Gospodarstwo Rybackie Skarbue	Skorzyna	PP
08022702	Gospodarstwo Rybackie Skarbu	Czetowice-Las	PP
08022703	Gospodarstwo Rybackie Skarbu	Czetowice-PGR	PP
08030901	»Las Skwierzayna-Gorzow« Sp. Z o.o.	Skwierzyna	PP
08052701	Gospodarstwo Rolne Hodowla Pstraga	Koziczyn	PP
08052702	Rodzinne Gospodarstwo Rolno	Osno Lubuskie	PP
08080901	»Delipol« Sp. Z o.o.	Zbaszynek	PP
08112701	Gospodarstwo Rybackie Lasow	Zary	PP
12012701	»TEICH«	Bratucice	PP
14260901	»Kovian-Group« Sp. Z o.o.	Siedlec	PP
20031801	»Suempol«	Bielsk Podlaski	PP
22021801	Przetownia Rybna inz. A.M. Jarosz	Chojnice	PP
22081801	»Ternaeben« Sp. Z o.o.	Leba	PP
22081810	»Krabpol«	Lebork	PP
22111801	»Szkuner«	Wladyslawowo	PP
22111802	»Koga-Maris« Sp. Z o.o.	Hei	PP
22121808	»Wodnik«	Ustka	PP
22121817	»Nordpol«	Duninowo	PP
22121818	»Milarex« s.c. & »Mropol« Sp. Z o.o.	Ustka-Duninowo	PP
22122714	Gospodarstwo Rybackie Slupsk	Zelkowo	PP
22141801	»Koral«	Tczew	PP
22151811	»Big-Fish«	Gniewino	PP
22151812	»Proryb«	Gdansk	PP

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
22152702	Hodowla Ryb Paraszyno	Paraszyno	PP
22152711	»Eco-Fish«	Tluczewo	PP
22152720	Gospodarstwo Rolne Hodowla	Bozepole Wielkie	PP
22621801	»Satrok«	Gdvania	PP
22621807	»Dal-Pesca«	Gdvania	PP
24032701	Zaklad Doswiadczalny Gospodarki	Golysz	PP
26052701	Gospodarstwo Rybackie	Ruda Malenjacka	PP
26052704	Krzysztof Jerczynskie s.c.	Koloniec	PP
26052705	Jozef Nalewczynskie	Koloniec	PP
26052706	Adam Maszewski	Koloniec	PP
26122701	Gospodarstwo Rybackie	Rytwiany-Sieragi	PP
28030901	»Krymar« s.c. Import-Eksport	Lfowo	PP
28041803	»Atra« Sp. Z o.o.	Paslek	PP
28091801	»Tasman Fish Trading Ltd«	Lidzbark Warminski	PP
28170901	»Warmex« Sp. Z o.o.	Wielbark	PP
30021081	»Aqua Delice« Poland Ltd	Drawskimlyn	PP
30050901	Rolniczy Kombinat Spoldzielzy	Lubnica	PP
30142706	Gospodarstwo Rybackie	Miedzychod-Bielsko	PP
30171802	»Delikates« Sp. Z o.o.	Ostrow Wielkopolski	PP
30291801	»Piatek«	Siedlec	PP
30611801	»Fruction«	Gdansk	PP
30622701	Gospodarstwo Rybackie	SP Goslawice	PP
30641801	»Lisner« Sp. Z o.o.	Poznan	PP
32011801	»Polfisch« Sp. Z o.o.	Doble	PP
32011802	»Pommernfisch« Sp. Z o.o.	Tluczewo	PP
32011803	»Stanpol« Sp. Z o.o.	Bialogard	PP
32020901	»Sawis« s.c.	Choszcno	PP
32050901	»Imoprojekt«	Resko	PP
32052701	Gospodarstwo Rolne	Molstowo	PP
32081801	»Superfish« SA	Kukinia	PP
32131802	»Excelsior-Delikatesy« Sp. Z o.o.	Darlowo	PP
32131806	Przetownia Ryb Morskich C. I M. Tousty s.c.	Rusko	PP

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
32131809	»Stan-Dar« Sp. Z o.o.	Darlowo	PP
32131812	»Stanpol« Sp. Z o.o.	Staniewice	PP
32140901	IC, Sas Sp. Z o.o.	Chociwel	PP
32140902	Przedsiębiorstwo Srodkow Zywnosciowych	Marianowo	PP
32161801	»K & M« s.c.	Czarnkowie	PP
32611801	»Espersen Polska« Sp. Z o.o.	Koszalin	PP
32621801	»Mc Lean Brothers Poland« Sp. Z o.o.	Szczecin	PP
DDY 305	Dalmor (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 154	Esther (Atlantex Ltd Co.)	Warszawa	FV
GDY 306	Altair (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 307	Atria (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 307	Atria (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 308	Acrux (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 309	Acamar (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 311	Alphard (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 336	Pollux (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 342	Cassiopeia (Dalmor SA)	Gdvania	FV
SWI 185	Langusta (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 186	Homar (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 195	Foka (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 214	Tunek (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 215	Orlen (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 220	Kolias (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 225	Wlocznik (Odra)	Swinoujscie	FV
SZN 1	Patricia VIII (Polfar-Poland Sp. Z o.o.)	Szczecin	FV
SZN 106	Hajduk (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 107	Bogar (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 109	Admiral Arcizewski (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 110	Amarel (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 112	Aquarius (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 62	Sargan (Gryf)	Szczecin	FV

PP: Virksomhed/Processing plant

FV: Fabriksfartøj/Factory vessel

ZV: Fryseskib/Freezer vessel

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1526/2000 af 13. juli 2000 om ændring af bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 175 af 14. juli 2000)

Side 58, i slutningen af bilaget, tilføjes:

»KN-kode	Varebeskrivelse
3502 20 99	--- I andre tilfælde«.
